



聯合國

聯合國朝鮮復興事務處主任

報告書

自一九五二年九月十五日至  
一九五三年九月三十日

大會

第八屆會：正式紀錄  
補編第十四號 (A/2543)

紐約

聯合國

聯合國朝鮮復興事務處主任  
報告書

自一九五二年九月十五日至  
一九五三年九月三十日



大會

第八屆會：正式紀錄  
補編第十四號 (A/2543)

紐約

### 註

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某種文件而言。

# 聯合國朝鮮復興事務處主任報告書

自一九五二年九月十五日至一九五三年九月三十日

## 目 次

	頁次
遞送文件公函.....	ii
第一章. 導言.....	1
第二章. 一九五三會計年度復興處工作方案.....	2
糧食及農業.....	3
製造工業.....	3
電力.....	4
運輸.....	4
鑛業.....	4
居住問題.....	4
教育.....	4
衛生、清潔及福利.....	5
對於慈善團體的援助.....	5
第三章. 組織辦法及與各方面之關係	
各國政府對復興處方案所作之捐獻.....	5
緊急方案.....	5
主任之諮詢委員會.....	6
聯合國朝鮮統一及善後事宜委員會.....	6
行政.....	6
與各專門機關之關係.....	7
聯合國教育科學文化組織.....	7
世界衛生組織.....	7
糧食農業組織.....	8
與非政府組織及慈善團體之關係.....	8
第四章. 朝鮮經濟的最近發展.....	8
糧食及農業.....	8
工業.....	
電力.....	9
運輸.....	9
鑛業.....	9
製造工業.....	10
物價、工資及就業.....	11
金融.....	11
其他問題.....	11
第五章. 一九五四年六月三十日終了之會計年度方案.....	13
第六章. 關於一九五五會計年度的建議.....	15
附 件	
A. 朝鮮救濟及善後——一九五三年九月三十日止各國政府承捐及實捐數額.....	18
B. 朝鮮緊急救濟方案——一九五三年九月三十日止協助摘要.....	22

## 遞送文件公函

逕啓者：

查聯合國大會第五屆會決議案四一〇(五)，特別是該決議案第五段(d)曾訓令聯合國朝鮮復興事務處主任經由祕書長向大會提送報告書，同時將該報告書抄本分送聯合國朝鮮統一及善後事宜委員會及經濟暨社會理事會。

茲依該決議案規定提出第三次報告書，報告一九五二年九月十五日至一九五三年九月三十日期間聯合國朝鮮復興事務處組織及工作情形。同時本報告書抄本並經遞送聯合國朝鮮統一及善後事宜委員會及經濟暨社會理事會。

專此函達，敬希將本報告書轉遞大會第八屆會爲荷。

此致

紐約  
聯合國  
祕書長

復興事務處主任  
(簽名) John B. COULTER  
一九五三年十一月二日於紐約

## 第一章

### 導言

一。此為聯合國朝鮮復興事務處主任的第三次報告書。本報告書係依一九五〇年十二月一日決議案四一〇(五)規定向大會第八屆會提出者。其論列期間為一九五二年九月十五日至一九五三年九月三十日。

二。第一次報告書由復興事務處主任向大會第六屆會提出<sup>1</sup>，論列自事務處成立起至一九五二年一月十五日期間的活動情形。第二次報告書係向第七屆會提出，其論列期間為一九五一年二月至一九五二年九月十五日<sup>2</sup>，其後復提出補遺兩項<sup>3</sup>，扼要敘述事務處直至一九五三年二月十五日的工作情況。大會於一九五三年三月十一日第四一四次全體會議時(決議案七〇一(七))表示欣悉現已會同大韓民國政府及聯合國統帥部並商同聯合國朝鮮統一及善後事宜委員會，着手實施截至一九五三年六月為止期間之救濟善後計劃總方案，深冀順利執行以竟厥功。大會在同一決議案內並請所有各國政府、各專門機關及各非政府組織儘其財力所及並依照其憲法及律令之規定協力供應朝鮮人民現仍急需之救濟善後援助。

三。大會於一九五三年八月續開第七屆會，討論因一九五三年七月二十七日在朝鮮境內簽訂停戰協定後之朝鮮問題時，再度(一九五三年八月二十八日決議案七一—A(七))重申其推行朝鮮救濟善後計劃之意旨，並籲請所有會員國政府對此項工作，有所捐輸。事務處主任曾就一九五三年二月十五日直至一九五三六月三十日會計年度終了時事務處的工作情形提出報告書第三補遺<sup>4</sup>，供大會續開會議時之討論。

四。朝鮮停火已為聯合國及大韓民國政府重建朝鮮經濟的努力展開了一個新的局面。早已期待舉辦的朝鮮建設、救濟、善後通盤籌劃之大規模方案，

因此而可以着手。為此，事務處主任自停火以來所致力的工作，便是與大韓民國及聯合國統帥部通力合作，發動一項擴大方案。為促進此項目的之實現，他於戰事甫經結束時即向其諮詢委員會提出截至一九五四年六月三十日止會計年度內之建設方案。這個方案的經費為數一萬萬三千萬美元，是聯合國統帥部、大韓民國及聯合國朝鮮復興事務處合力經營的一部分工作計劃，本質上乃是一九五三會計年度七千萬美元方案的延續。鑒於事勢的迫切，諮詢委員會曾迅速採取行動，於一九五三年八月二十六日核准此項方案。同時復興處主任為確保計劃方案的連貫性起見，並從事訂定截至一九五五年六月三十日止會計年度的方案。本報告書向大會陳報者為復興處在實施一九五二至一九五三年度七千萬美元方案方面自一九五三年六月三十日至一九五三年九月十五日期間的工作狀況<sup>5</sup>及一九五三至一九五四與一九五四至一九五五兩年度方案的發展情形。此外並將說明為推行各該年度預定方案而需要聯合國會員國及其他各國政府提供援助的性質。

五。復興處主任在進行計劃與着手實施建設方案時，仍將根據大會的訓令<sup>6</sup>行事，大會命他除辦理他項事務外，應協助朝鮮人民解除其痛苦，修復其國內所遭受的破壞。為完成這項重大任務起見，事務處主任力求實現下列各项目的：

(一) 協助大韓民國政府恢復及重建朝鮮經濟，俾其生產水平達到足以維持朝鮮人民每人平均消費約等於一九四九至一九五〇年度水準的程度。

(二) 提供合作，協助大韓民國實現國內經濟之平衡，俾其國際貿易收支情況得以相當穩定——換言之，即協助朝鮮，使其出口數量足以賺取為購買外國物資與勞務所必需的外匯，因而得以建立一繁榮滋長的經濟體系。

(三) 提供合作，協助大韓民國制訂並創立可以切實推進建設方案之財政、貨幣、信用、物價、工資分

<sup>1</sup> 參閱大會正式紀錄，第六屆會，附件，項目十七及二十七，文件 A/1935 及 A/1935/Addendum 1。

<sup>2</sup> 同上，第七屆會，補編第十九號，文件 A/2222。

<sup>3</sup> 同上，補編第十九號甲，文件 A/2222/Addenda 1 and 2。

<sup>4</sup> 同上，補編第十九號乙，文件 A/2222/Addendum 3。

<sup>5</sup> 事務處主任向第七屆會所遞報告書第三補遺論列之期間為一九五三年二月十五日至六月三十日。

<sup>6</sup> 一九五〇年十二月一日決議案四一〇(五)。

配等經濟政策，並協助大韓民國進一步發展其在管理、技術及行政方面之技巧。

(四)推行大韓民國經濟建設所循之途徑，務求不妨礙與北朝鮮之經濟聯合。

六。據估計為實現這些目的，朝鮮所需的外國援助約為十萬萬美元。因為將來軍事政治發展的方向尚不確定，所以現在不宜提出今後四五年的詳細計劃。可是復興處主任深信，不確定的情形並不足以使已着手之工作無須繼續辦理。已經得到的進展並不會喪失，而將是大韓民國或朝鮮統一後建設的基礎。

七。停戰協定宣佈後，美國政府曾撥款兩萬萬美元供朝鮮經濟重建之用。美國復準備增加援助的消息深為事務處主任所歡迎，因為他堅信對於大韓民國經濟建設所提供的一切援助，無論來自何方都可以促進整個聯合國的利益。而且同樣重要的一點，便是這種援助說明聯合國在經濟方面和在戰場上一樣，也能夠團結一致。因此復興處與美國政府有關代表之間曾發動關於擬議中重建計劃的商討，在商討時特別注重如何方能使美國援助與復興處業已開始的建設工作達到最高限度的協調。

八。談判結果，釐訂了一項由大韓民國政府、聯合國統帥部及復興處參加的聯合方案。聯合國統帥部的職員中並加派文職經濟協調專員一人，負責救濟、善後及穩定朝鮮經濟的主要物資的供應事宜，以便將美國政府經由聯合國統帥部所辦理的方案與復興處的方案配合起來。聯合國統帥部的附屬軍事組織朝鮮平民援助事宜總部 (KCAC)<sup>7</sup> 並經指定為朝鮮境內美國政府各項援助的業務機關。平援總部就其經濟責任而言，直接聽命於聯合國統帥部經濟協調

<sup>7</sup> 前身為聯合國朝鮮平民援助事宜總部 (UNCAEC)。

專員。復興處本會計年度的建設方案係與各該機關及大韓民國政府密切合作而擬定者。

九。為避免工作重複和人力的浪費起見，事務處主任、平援總部司令及經濟協調專員同意為每一業務機關，即復興處與平援總部，指定其專門負責的工作範圍。全盤經濟及財政政策，由經濟協調專員負責制訂，但對影響復興處工作之一切事項則須諮商該處。劃分責任後，復興處主要負長期重建工作的責任，而平援總部則負責衛生、福利、公共工程、運輸、交通、刺激農業生產，及供應所需糧食與其他主要民用物品等工作。各關係機構均各本其所奉命令、所定目標及法律條件，竭力謀使它們所擔任的工作，儘量達到最高度的配合，俾使支出之費用能收到經濟復元的最大效果。

一〇。具體的說，復興處須負責電力重建、工鑛建設、灌溉、防洪與土地開墾以及森林、漁業、住宅與教育等方面之工作。在衛生、清潔、及福利方面之建設工作，復興處則將與平援總部合作辦理。運輸與通訊方面之工作以及在公共工程、救濟與福利及輸入穩定經濟與解決民生需要之主要物品方面之工作，概由平援總部負責辦理。由於這些任務與朝鮮境內軍事機構的活動息息相關，又因聯合國統帥部過去在這一方面曾擔任的工作，故各部門內的責任，仍由聯合國統帥部負擔。

一一。這種合力進行的辦法，使各關係機構的任務得到最恰當的劃分。因為這種辦法深信自一九五四會計年度之方案始，對於大韓民國所提供之重建與援助措施必能更為充分，而非前此任何時期所能企及。這些機構之協力推進這個年青而在奮鬥中的共和國的長期福利工作，顯然證明一件事實，即終久惟有藉軍事與經濟方面的聯合行動，始克維持集體安全和阻止侵略。

## 第二章

### 一九五三會計年度復興處工作方案

一二。復興處主任致大會第七屆會報告書補遺三，曾撮要列述該處一九五三年二月十五日至六月三十日期間之工作情況。該補遺對於前經諮詢委員會核准截至一九五三年六月三十日止期間之七千萬美元方案之實施情形，特別注重。因為這個方案直至一九五二年十一月二十四日始經復興處主任之諮

詢委員會核准<sup>8</sup>，復因一九五三年一月以前尚未接得足夠資金，以切實籌辦各項工作<sup>9</sup>，故在一九五三年六月三十日前未能有充分時間將該方案完全實施。

<sup>8</sup> 參閱大會正式紀錄，第七屆會，補編第十九號A，文件 A/2222/Addendum 1。

<sup>9</sup> 同上，文件 A/2222/Addendum 2。

因此諮詢委員會授權事務處主任在一九五三年六月三十日以後，繼續實施該七千萬美元方案。這一項決定使該方案得以繼續進行，因此現在可向大會報告進一步的切實進展情形。至九月中旬，該方案所購設備與物資多項，或已抵達朝鮮，或已在運送途中。此外，經濟情況亦有改進，此種現象一部分係因復興處在一九五三會計年度方案下之成就所致。

## 糧食及農業

一三．一九五三年度內，所謂“夏季”穀物（大麥、裸麥、小麥）的生產計增百分之二十二。該年產量遠在七十五萬公噸以上，而一九五二年度則為六一六，〇〇〇公噸，一九五一年度為四二五，〇〇〇公噸。因為六月間的豐富雨量及大量肥料的及時運到，本年秋季也可望有特別豐收的米產。一九五三年度復興處輸入的肥料，計有一五三，〇〇〇公噸。此外在聯合國統帥部方案下，及由大韓民國政府輸入之肥料，為量亦不在少。穀量及主要食糧之生產預料逐年均將有所增加，因在大韓民國十年灌溉計劃下，可以灌溉之土地日漸推廣。現正由復興處供給物資器材，俾將約六三，〇〇〇畝的新土地置於控制灌溉之下。業已着手的工程計劃，當由復興處一九五三至一九五四年度方案內繼續供應其所需物料，此種計劃將使一九二，〇〇〇畝的土地置於控制灌溉之下。復興處並設法購置水泥、鋼條、炸藥及剷地機等主要物品以協助政府實施灌溉方案。此類物品現正在訂購中。水泥三批計共二九，〇〇〇公噸，已於九月中旬運到，其餘一三，〇〇〇公噸預料於十一月底可到。

一四．此外，復興處並輸入原料包括鋼板、壞鐵多噸以協助重建農具工業。油印機器及用品、照像底片、印報紙等亦在運送途中，以便供農業方案之用。

一五．此外，復興處並提供建築工程服務、建築材料、實驗設備及技術參考資料，以重行建立水原農業專科學校及中央農業實驗所的樓屋與實驗室。九月間有學生三人及農業專家八人由朝鮮前往美國，前者係接受比較高深的訓練，後者則往選定之農業地區考察。

一六．旨在促進鄉村社區各方面發展的計劃，其數目續有增加。至九月十五日止，經發動的新計劃，計有六十五項，使總數增至一五五項；其中已完成者——一項。此外復興處並協助建立家庭及鄉村工業以生產供鄉村人口需用的衣着、簡單工具、家用及其他物品和供出口之用的手工工藝品。供增加

手工工藝品生產之用的器材、設備，已於七月間運抵朝鮮，現正在分配中。六架“手工”織機連同織線與零件，正在運往朝鮮途中。生產出口手工工藝品的三個小型工場已獲得切銅機、縫紉機、絲及其他原料。此外，現正從事一項初步調查，以便設立擁有三千架織機的鄉村紡織合作機構。

一七．朝鮮境內牲畜死於病瘟者一向很多。為防止此種現象起見，復興處曾輸入近代製防疫疫苗設備並於九道境內設立診斷實驗室。一九五三年曾對為數約五〇〇，〇〇〇隻豬注射預防霍亂針，因此這種病差不多已經絕跡。

一八．林業：據估計，森林砍伐的速度較天然生長的補充速度快三倍。這種現象不僅造成森林保留地的逐漸耗竭，而且還使土壤遭受侵蝕之害。為協助保護森林計，復興處曾向農林部供給材料以製造腳踏車，供該部用於護林事務。在此方案下，七、八月間已交貨的腳踏車在八百輛以上。此外並提供約四千二百萬株樹苗供重新造林之用。

一九．漁業：復興處漁業復興方案，目的在糾正目前每年魚及魚產品產量不足的現象，據估計每年不足之數為一二五，〇〇〇公噸。大量供應品繼續運抵朝鮮，內有繩索纖維、氨氣、氯化鈣、結冰罐、馬尼刺麻及潛水衣等；一三，〇〇〇箱錫罐已運交罐頭裝製廠。現在採購中者計有造船木材、捕魚變速桿、船機、冷藏器材及括網漁船、囊形大網漁船及漁艦等項。復興處漁業專家一人，偕同大韓民國漁業局代表二人現正在美，以便完成此類項目的採購工作。

## 製造工業

二〇．工業生產，雖不及農業生產增加之顯著，惟亦呈上漲之勢，主要係因原料入口增加及損壞設備的重建所致。這在紡織工業尤為顯著，現在開工的紡錘計有一二八，〇〇〇錠。復興處此外又購得紡錘五五，四四〇錠，自十一月始將分三批按月運至朝鮮。據估計新增的紡錘約可使布匹供應量，每人每年平均增加二碼。目前每人平均消費將及五碼，但其中約有百分之五十為軍隊所消費。供復興處重新修建三造紙廠中一廠所需的機器設備、配件及建築材料，業經運達。

二一．現正為兩大電線公司採購建築材料、電線製造機及壓鑄機以增加外裹棉線與橡皮絕緣電線之生產；對於出產金屬錁及洋釘的工廠並供以軟鋼條；結果開工的洋釘製造廠現已增至十五家之多。

二二．南朝鮮水泥需要，現正由一國際建築工程公司調查中。預料在該公司提出建議後，生產設



備將大為擴充。同時重建三陟區主要水泥製造廠及裝置一備用電力單位所需之鋼鐵建築材料、鍍鋅鐵、用品及機器等物，亦預計將於十月及十一月運達。該廠全部開工後，每年生產將由四〇,〇〇〇公噸增至一〇〇,〇〇〇公噸，約為大韓民國全年需要量的六分之一。

二三．復興處現正主持另外兩項工業調查：一是為建造一肥料廠而確定原料供應情形及就該廠之範圍、種類及可能廠址提供建議；一是為研究南朝鮮境內生產玻璃板所需的條件並設計一玻璃板製造廠及決定該廠之廠址。

二四．復興處與大韓民國政府一致協議，認定使許多小型私營企業重建及近代化的最佳辦法，便是發放貸款以便它們作周轉資金或用以購置原料與設備及支付裝置費用。為此目的，已設有一循環美元貸款基金一,五〇〇,〇〇〇美元及另一兩萬萬三千萬韓圓的基金。貸款數額不得超過兩萬五千美元或四百五十萬韓圓，貸款的申請案由大韓民國政府、朝鮮銀行及復興處代表組成之貸款委員會審理。

二五．最後，復興處為求減少煙煤入口，已訂購連同配件及電力管制設備的重型壓製煤磚機三架，將於一九五三年十一月交貨。此項機器之壓煤量，每小時為十五噸。

## 電力

二六．發電設備、及電力輸送與供應線重建及擴充工作，現正由復興處會同聯合國統帥部辦理中。復興處曾提供經費三,六〇〇,〇〇〇美元，用以修理及裝置約五五〇哩的電力輸送與供應線及供現有電廠應用的鍋爐、輪機和發電機。現正進行購置電線、電表等物，大規模單位的設計及所需材料細目亦經釐定。為擴充濟州島電力系統計，現已購有可發一,二〇〇瓩電力的發電機及連帶的供應電線和設備。

## 運輸

二七．供護養朝鮮西南部產米區鐵路線之用的鐵路枕木三〇四,〇〇〇條已於一九五三年六月開始交貨。現在每月交貨數量為三〇,〇〇〇條；手存枕木九〇,〇〇〇條。除枕木外，並購置卡車五七四輛，預料不久即可運達，以協助將貨物由港口運至內地。

二八．現正購置建築材料及其他設備以建造一大規模倉庫及重建朝鮮西岸兩重要港口。供修理及重建十三座廣播電台之用的設備亦在購辦中。為恢

復水上設備以利航行而購買之材料，預計當於十月及十一月運達。此外，復興處尚有一項主要購置，即購買二千匹馬力柴油動力疏濬機一架，預料十二月內可以運抵朝鮮以協助海港疏濬工作。

## 鑛業

二九．一九五三年上半年煤產雖大有增加，惟煤的供應仍嫌不足。復興處已着手重建及發展南朝鮮境內的三大鑛場。鑿石設備，必要之地面機器及鐵路煤車與卡車多輛正在購置中。復興處並協助改進開鑛技術及訓練鑛務人員，以助長天然資源的開發。此外為供探測三個黃金及重砂沖積礦床之用的設備、工具及供應品亦已運抵朝鮮。打鑿工作將於一九五三年十月開始。

三〇．為實地說明實驗室控制技術及訓練朝鮮人員而設的鑛物分析實驗室，其建造工作已頗有進展。木料、水泥已於八月間運達，基本實驗設備亦運抵朝鮮。預料該實驗室將於一九五三年年底開幕。

三一．秤車、卡車、泥煤混和及壓製機及倉庫建築材料，將於十月及十一月運達，這是鼓勵泥煤生產的第一個步驟。預料泥煤供應之增加當能及時減低仰賴木材以為本地燃料的程度。

三二．為供給私人小型鑛廠所需之設備計，已設置一循環基金，其最初資本為二十萬美元及二千五百萬韓圓。此項基金在鑛業方面的運用情形與小工業貸款基金的情形類似，每一宗貸款均須獲得復興處、大韓民國政府及朝鮮銀行的代表核准。

## 居住問題

三三．朝鮮境內的住宅問題是一個很重大的問題。在工作上所作的估計為：欲恢復戰爭毀壞的房屋和使增長的人口獲得住處起見，必須修建約九十萬所住宅單位纔行。這個問題因本地缺乏廉價建築材料而益覺困難。為求解決這個問題，復興處已購得製造泥磚的機器一百架。其中五十四架，業經運至，並與社會部合作已修建第一批房屋。另外已選定預計早日修建房屋五,五〇〇所的地址，建築材料亦經購置。利用此種泥磚的結果，入口材料的需要減少。採用此種泥磚後，小型數用的房屋約七〇〇美元即可修建一所，其中入口材料的費用不及三五〇美元。

## 教育

三四．戰爭期間損毀及破壞的施教品物及教育設備的恢復工作，已有重大進展。復興處為七所大

學及專科學校採購實驗設備與器材的工作，已經完成。爲九所朝鮮大學及專科學校廣爲採購各種參考書籍二三,〇〇〇卷一事，不久亦可辦完。

三五. 復興處與大韓民國政府及平援總部合作，曾向從事木工、製鞋、鎖鑿、裁縫及其他手藝的罪犯教養機關供給職業訓練需用的基本設備。八月間曾另外送交司法部一批機器與工具，供其分發各監獄之用。

三六. 此外，現正購置建築材料、三夾板、洋釘及兩頭釘、玻璃、油漆、洋灰及其他物品，以便興建半永久性教室一,二〇〇間，永久性教室一,三〇〇間，另外並修理教室一,〇〇〇間。

### 衛生、清潔及福利

三七. 爲協助恢復醫藥設備計，復興處已着手從事大邱醫學院及醫學院的重建工作。建築之進展情形頗爲順利。各項供應品，包括鋼骨與鋼管已於八月間運抵朝鮮。此外世界衛生組織連同瑞典紅十字會及一醫務專家團現正擬定供大邱醫院應用的醫藥用品、教科書及設備的明細品目表。

三八. 同樣地復興處爲協助擴充現有孤院兒設備起見，業已着手供應其所需之材料、設備及用品。供七個孤兒院應用的材料，現正在訂購中。

三九. 關於斷肢人員再造處的建築工作，現已開始。這項工作是和美韓基金會合作辦理的。義肢樣品已於八月間運達。

四〇. 此外並向瑞典、美國及其他各地採購用以發展護士教育的實驗及醫藥設備。供護士應用的產科講義一冊已於九月間譯就印行。

### 對於慈善團體的援助

四一. 一九五三年度內復興處以供給航運費及發放方案補助金方式所給予各慈善團體的協助，事實上業經證明爲加強及推進慈善團體貢獻的有效辦法。復興處曾支出三六〇,〇〇〇美元的運費爲朝鮮境內有工作機構的慈善團體運送計值二,六五〇,〇〇〇美元的物資並直接發放方案補助金共二四〇,〇〇〇美元。

四二. 在若干情形下，慈善團體亦曾協助復興處實施其方案之某些方面的工作。復興處曾以七〇,〇〇〇美元之款項供給一神教服務委員會籌組一教育人員團以辦理師資訓練方案。復興處並授權美國世界各地匯寄合作公司(CARE)擔任採購英、法、德文參考書籍的工作，計費去二〇〇,〇〇〇美元。至九月三十日止，已有三三,〇〇〇冊，運往朝鮮並經轉交大韓民國教育部。此外匯寄合作公司(CARE)並爲大邱醫學院及教學醫院採購醫藥教科書。

## 第三章

### 組織辦法及與各方面之關係

#### 各國政府對復興處方案所作之捐獻

四三. 一九五三年六月三十日終了年度復興處財政狀況報告書及審計委員會報告書，經以文件 A/2487<sup>10</sup> 提交大會。該報告書內載有復興處成立以來所收捐贈之明細表。自彼以後，各方續有捐贈提出，現總額計達二〇七,五九八,五一七美元，其中七〇,八一六,〇五七美元之現金與實物已於一九五三年九月三十日前收到<sup>11</sup>。

#### 緊急方案

四四. 緊急性質之救濟援助，仍繼續依安全理事會決議案 S/1551 及 S/1588 及經濟暨社會理事

會決議案三二三(十一)之規定，提供大韓民國。本報告書屬稿時，聯合統帥部已發出緊急救濟援助的請求十九起，經由復興處轉致各國政府及非政府機關與專門機關<sup>12</sup>。至一九五三年九月三十日止，已有三十一個會員國及七個非會員國響應此類呼籲。美國以外各國政府所承允之款項連同非政府機關及專門機關之捐助，總計有四八,七六五,一七八美元。此外美國經由平援總部提供的救濟援助，計有三九五,七九二,七八三美元<sup>13</sup>。

<sup>10</sup> 參閱大會正式紀錄，第八屆會，補編第六號 C。

<sup>11</sup> 復興處所收到捐贈細目見本報告書附件一(附表 A)。

<sup>12</sup> 緊急方案工作原歸祕書長負責，至一九五二年三月三日聯合統帥部接受祕書長之提案後，始將向朝鮮緊急救濟方案所作之一切捐輸與請其援助事宜交由復興事務處主任辦理。

<sup>13</sup> 緊急方案下之捐贈細目見本報告書附件一(附表 B)。

## 主任之諮詢委員會

四五. 主任之諮詢委員會係以一九五〇年十二月一日決議案四一〇(五)設立, 其職務為就與主任設計及業務有關之主要財政、購置、分配及其他經濟問題, 向其提供意見。檢討期間內諮詢委員會於一九五二年十一月核准一九五三年六月三十日終了年度的七千萬美元方案, 並於一九五三年八月核准一九五四年六月三十日終了年度的一萬三千萬美元方案。該委員會由加拿大、印度、英聯王國、美利堅合眾國、烏拉圭各國代表組成, 在檢討期間內曾與主任座談九次, 並曾就主要問題提供一般意見。

## 職國合朝鮮統一及善後事宜委員會

四六. 決議案四一〇(五)規定關於若干事項主任應與聯合國朝鮮統一及善後事宜委員會相商, 復興處主任現仍繼續諮商該委員會之人員。該委員會並接得文教組織、衛生組織、糧農組織與復興處分別合組設計委員會之報告書(參閱第五十六段至第六十三段)。朝鮮統一善後委員會於其致大會第八屆會之報告書<sup>14</sup>(A/2441)內表示完全贊同朝鮮援助須予增加, 並亟需為一九五四年度擬定全盤互相配合之入口方案的意見。

## 行政

四七. 朝鮮情勢不斷變動, 因此復興處內部組織須盡量保持其適應能力。一九五三年六月三十日終了年度七千萬美元方案的主要部分係在休戰以前的期間內執行, 因此原來設在釜山與聯合國統帥部密切合作的業務總管理處與設在紐約聯合國所在地的行政總處及派駐東京和華盛頓的少數職員擔任聯絡與購置工作的辦法, 基本上並無變動。設於聯合國日內瓦歐洲辦事處內的駐歐辦事處執行寶貴的徵聘任務擔任與協助復興處方案的專門機關取得聯絡的工作, 並號召歐洲各非政府組織及慈善團體支助重建朝鮮的事業。

四八. 一九五三年七月二十七日戰事停止, 觸動朝鮮重建工作的擴展。復興處主任立刻採取步驟發動一九五三至一九五四年度的方案, 並向復興處諮詢委員會提具支出的詳細方案與計劃。同時協助朝鮮重建的業務分配情形亦經改變: 一九五三年七月一日美國指定平援總部為美國政府在朝鮮境內各項協助的業務機關, 一九五三年八月七日復宣佈於聯合國統帥部職員內添派經濟協調專員一人。一九

<sup>14</sup> 參閱大會正式紀錄, 第八屆會, 補編第十三號, 文件A/2441。

五三年八月二十六日諮詢委員會核准該方案後復興處主任立即在朝鮮商討由所有各業務機關共同解決建設問題的辦法。在這些談判中, 各業務機關所負的全盤職責經予劃分。

四九. 復興處主任為實施復興處在聯合方案中所任一部分工作而採取的第一個步驟, 便是在朝鮮境內設立他的總辦事處。自一九五三年十月一日起復興處所有政策及業務活動統由其在漢城之總辦事處發佈命令。

五〇. 紐約及華盛頓兩辦事處經合併為美國區域辦事處, 設於紐約聯合國會所所在地, 並在華盛頓設立一分辦事處。美國區域辦事處負責與會員國代表團及聯合國秘書處保持連絡, 確保與關心朝鮮救濟的非政府組織及慈善團體間的連絡, 辦理必須在美國境內辦理的人事方面的事務, 並擔任美國境內的購置任務。歐洲區域辦事處設於日內瓦, 並在倫敦設有分辦事處, 繼續辦理前由歐洲辦事處執行的任務, 東京辦事處仍繼續擔任其在日本之連絡與購置工作。

五一. 為使資金的利用得收最大效果起見, 復興處對於人事方面的需要經常均在檢討之中, 俾便以最少數的職員達到充分發揮工作效率的目的。自一九五三年六月一日以來核定職位及已實職位的數目均有減少。詳情如下:

復興處職員情況

	核定職位		已實職位	
	1953年 6月1日	1953年 10月1日	1953年 6月1日	1953年 10月1日
朝鮮.....	195	222	125	174
紐約.....	116	54	99	54
東京.....	41	21	25	17
華盛頓.....	23	8	18	7
日內瓦.....	14	8	12	8
共計	389	313	279	260
為平援總部 所借用之 人員.....	314	150	141	121
總計	703	463	420	381 <sub>a</sub>

a 此數不包括一九五二年十月一日已接得解職通知之職員。

核定職位及已實職位之實際情形隨時視方案之需要而有變動。不過在推行方案時, 復興處主任所本的政策卻為盡量使職員人數保持在最低限度的水準上。

五二. 本報告書檢討期間內, 復興處很大的一部分工作為依照復興處主任與聯合國統帥部所締協

定，提供借調人員直接為平援總部工作以執行聯合國統帥部緊急救濟方案。目前正與平援總部就一九五四年度方案下的借調政策問題，從事商討。

五三。復興處主任 Mr. J. Donald Kingsley 於任期屆滿時，曾與祕書長商諸朝鮮統一善後委員會及復興處諮詢委員會，任命 Lt. General John B. Coulter (美國)(退休)自一九五三年五月十六日起為復興處主任。

### 與各專門機關之關係

五四。各專門機關為響應依安全理事會、大會及經濟暨社會理事會決議案規定所提呼籲，曾對復興處在朝鮮境內的緊急方案工作提供寶貴的貢獻。設置復興處的大會決議案四一〇(五)第九段(C)曾着復興處主任於執行職務時“利用聯合國與各專門機關之意見及技術協助，如屬相宜，並請此等機關擔任某種事業與特殊工作，其費用由各機關自理，或由復興處主任撥付經費”。復興處主任於釐訂朝鮮建設全盤方案作為聯合國長期協助之根據時，曾邀請衛生組織、糧農組織及文教組織各專門機關的工作隊提供協助。按照計擬辦法，各專門機關將就長期方案的範圍提供一般建議，並就其與資金總額之關係擬具支出概算。各該機關並應列表表明各項應予執行之計劃，作為整個方案的一部分，每一計劃應附以工作完成的時間，工作先後次序及費用估計。此等就不同經濟部門分別所作的建議以後如情形許可時，當再合併為一全盤方案。

五五。復興處主任並通過協調事宜行政委員會對於各專門機關在朝鮮境內與渠任務有密切關係的各方面工作，深為關切，復興處主任，並繼續按時將復興處的活動情形具報。除專門機關所給予的協助外，祕書長及聯合國祕書處尤其是技術協助管理處在供應復興處辦事人員及技術事務方面，都很有裨助。

### 聯合國教育科學文化組織

五六。文教組織與復興處聯合教育設計團於一九五二年九月開始調查朝鮮境內的教育情況前後為時六月。一九五二年十二月該團曾提出初步報告，說明朝鮮問題的性質；一九五三年二月復提出最後報告，內載該團主張由聯合國提供五年協助計劃的建議。報告書對於現行所有各種教育工作均經述及，該團並曾在大韓民國九道、漢城、北緯三十八度東北地區（隸屬聯合國統帥部，但不在大韓民國管轄之下）內從事實地調查。

五七。最後報告曾撮要列舉二十項計劃，其目的在將教育制度澈底改變。為協助此項任務計，國際顧問將供職於教育部，俾重新確定行政及財務方法，此外並將徵聘國際間的教育家以訓練師資及協辦模範學校。設計團提出兩項主要結論，一為現在經由家長教師聯合會主要由學生家長負擔的教育費，大部分應由政府逐漸承擔；一為中央政府對於學校的管制應逐漸移交地方教育當局。

五八。文教組織與復興處合作於一九五三年八月推廣其贈券方案，俾義務團體提供私人捐獻，如藉購買書籍、期刊及籌措資金補助海外若干經選定的朝鮮教育家與專家的辦法，以協助朝鮮學校。

### 世界衛生組織

五九。衛生組織與復興處合辦衛生設計團於一九五二年十一月二十六日提出報告書，內載為列入朝鮮全盤建設方案而建議的一個各方兼顧的衛生方案。為制定此類建議計，設計團曾視察朝鮮境內各道，並與朝鮮統一善後委員會、平援總部及大韓民國政府代表諮商。這個由國際醫務專家三人組成的設計團認為朝鮮境內雖有具備適當標準的大多數醫務設備，但在五年以內，每年仍需約一千萬至一千二百萬美元的援助，這也就是該國目前能力所能吸收的援助量。該報告書建議改革公共衛生行政：確定中央政府及地方當局的職責範圍，並使道與下級機構得以發揮更為有效的指導作用。該報告書力言長期方案的成功，雖需要復興處的支持，但是這個方案主要須為一政府方案，而不應為一由外界機關獨立實施的方案。

六〇。設計團列舉為建立適當公共衛生方案而亟須舉辦的工作如下：保持營養水準（這不是一項醫藥問題，而是任何衛生計劃均須注意的問題）；防止當地特有的疾病如肺癆、寄生蟲病及花柳病等；訂立一個切實供應設備、醫藥用品及參考資料的方案；增加可資消費之藥物入口量百分之二十五；向各學校及牙科學校與藥學專科學校供給醫藥參考資料；恢復國立預防傳染病實驗室以便製造疫苗；舉辦清潔人員、自來水工作人員及保健護士之訓練計劃；改進都市清潔工作；恢復醫科教育，包括漢城、大邱及光州醫學院之重開及解除各校教員之軍役。設計團並建議在五年(期間)內應為醫藥及相關人員(衛生人員以至清潔工程師等在內)，設立為期六月至一年之研究獎金多名。

六一。衛生組織報告書認為殘廢軍人及平民之再造工作亟應優先辦理，因為除基於人道理由外，這

種方案在精神及政治方面的重要性以及需要援助者人數之衆多，也是重要因素。此外在衛生組織所建議的當前方案與長期方案裏，恢復戰爭損壞或摧毀之建築、設備與儲存物品等事亦需要儘先辦理。該報告書並提出關於改良醫院制度的建議，着重醫院建築的改善工作，以便擴大病房，改良職員工作場所、產婦、小兒及肺癆各科，及肺癆與花柳病診療所。

六二. 世界衛生組織爲實施復興處七千萬美元方案下之衛生計劃時曾連同瑞典紅十字會及一醫藥用品專家團爲大邱醫學院及教學醫院擬具所需設備、用品及教科書之明細品目表，並建議何處可以購得此類物品。(參閱第三十七段)。

### 糧食農業組織

六三. 糧農組織與復興處合辦農業設計團一九五三年三月間的報告書雖尙未公諸大衆，但其內容揭載農業重建及技術協助方面必要措施的大要，殊具有很大價值。該報告書內載有對於目前農業問題的詳細調查並敘述農業經濟每一方面的由來情形。林業及漁業既經認爲係全盤農業方案之主要構成部分，故在這兩方面亦有建議提出。

### 與非政府組織及慈善團體之關係

六四. 至一九五三年九月三十日止，非政府組織，國際與各國國內慈善團體，因響應經濟暨社會理事會決議案三二三B(十一)而作的捐獻計值二六,一一五,二一九美元。除向聯合國統帥部所作此項捐獻外，各慈善團體自一九五二年十一月以來爲推動其本身的方案，依聯合統帥部及大韓民國政府規章而運往朝鮮者尙有約值八千萬美元的救濟物資。

六五. 復興處之協助在朝鮮境內設有機構之合格慈善團體，其一般目的有二：(一)簡化及擴充許多國家內私人團體爲表示關心朝鮮人民而提供物質捐獻的途徑，(二)鼓勵合格私人團體在衛生、福利、教育及特殊技術協助方面訂定或繼續辦理其長期方案。檢討期間內已在朝鮮境內執行業務的團體曾推廣其工作，而在其他國家內工作成績卓著的若干團體也開始舉辦重要的方案。復興處爲便利慈善團體的工作起見，曾協助歐洲及北美許多慈善團體的訪問人員計劃旅行路程及提供方案方面之諮詢意見。

六六. 關於復興處與各團體共同關心的問題，已由朝鮮慈善團體協會提供討論的專門場所，該機構已成爲社會方面共同計劃與制定方案的寶貴工具。

## 第四章

### 朝鮮經濟的最近發展

六七. 復興處主任於一九五二年九月向大會報稱，朝鮮的資源和行政及技術方面的技能均不足應付復興的需要。但朝鮮人民所有各種力量中之最主要者爲其不屈不撓的精神；當一九五二年最後數月通貨膨脹到最高峯時，經濟崩潰的災禍所以能得避免的主要原因，實爲朝鮮人民的堅毅不拔精神和其求生存的宏大志願，這個事實是應該承認的。

六八. 經濟情況於一九五三年初好轉，嗣後續見進步，到六月間達到了戰後的最高峯，隨後稍見衰落，但並未到一九五二年的地步。雖有此種恢復現象，然一九五二年年中的生產和消費率，大部份尙在一九四九年至一九五〇年的水準之下。就是在一九四九年至一九五〇年的時期，消費需要還要超過生產，因此一九五三年減少的生產量顯然不能應付大量增加的人口的需要。經濟地位尙未鞏固。要穩

定朝鮮經濟，使其自給自足，尙待更大努力；相形之下，最近的成就誠屬渺小。

### 糧食及農業

六九. 朝鮮的農業生產情形顯然有蒸蒸日上之勢。此一事實極爲重要，因爲糧食的生產確有大量增加的需要，也因爲人口中一大部份生活在農村，其收益端賴農業。夏季穀物收穫僅較大韓民國所定生產目標略少，因此超過一九五二年空前的收穫甚多，總計在七五〇,〇〇〇公噸以上；一九五二年的夏季收穫爲六一六,〇〇〇公噸，一九五一年爲四二五,〇〇〇公噸。氣候情形對於米的移植仍屬有利，七月中此項移植工作大致已告完成。一九五三年的完成率遠超過一九五二年的六二.四完成率。這是一九四五年以來的最高額。再者種植一百萬韓畝(一韓畝

等於二點四五〇六英畝)稻的目標是很容易超過的。因此十月份稻的收穫是很有希望的；據估計一九五三年稻的收穫將較一九五二年增加百分之五十八。這種改善很多的農業情況的主要因素是大量肥料的輸入和夏季雨量的豐富。

七〇。預料一九五三年每英畝稻田的出產，至少較最近幾年的平均數高百分之十五。現在的產量估計約為二百三十萬公噸，大致與一九四九年的產量相仿。由於稻的豐收，在一九五四年三月三十一日止的會計年度內，穀類的供應大約不足三十萬公噸；按全國需要總量的三百二十萬公噸，朝鮮本國約可生產二百九十萬噸。據報朝鮮政府擬在本會計年度中輸出食米二十萬公噸，指望利用售米所得款項採購重要原料、工業設備及較廉的穀物，如大麥等。本年朝鮮政府為輸入穀物，不得已而動用寶貴的外匯，因一九五二年收穫中尚餘的儲藏量至不足夠。自一九五二年十一月以來，政府及私人方面輸入的穀物總計已達四六二,七四九公噸。此項輸入品中，有二二〇,〇〇〇公噸係在聯合國統帥部方案之下輸入，另有一〇〇,九八七公噸係由復興處輸入。

七一。一九五三年七月止收穫年度朝鮮所消費的肥料為六〇三,六一八公噸。此數較一九五二年的肥料消費量幾乎大兩倍，但仍較一九五〇年收穫年度所消費的七六六,〇〇〇噸為少。在消費總額中過磷酸鹽約佔一〇〇,〇〇〇公噸，這是值得注意的。因為它表示矯正了依賴氮肥的傳統習慣。

七二。在一九五三年中，對於制訂闡明土地所有權現狀的法律一事各方曾作極大努力。此外，合作運動亦在各農業區大規模地展開。在全國一萬八千個鄉村中，三分之二已有了合作社，農村部正在其餘六千個鄉村中推進合作運動。

七三。一九五三年最初七個月中，水產物的供應量約超過一九五二年同一時期的百分之六。七月間的惡劣天氣，使鮮魚的捕獲量未能有更大的增加。一九五三年中最初五個月，在釜山方面的捕獲量較一九五二年大百分之十，此種增加的原因是捕魚器材供應的改善。

## 工業

### 電力

七四。電力的缺少仍為南朝鮮工業擴展的一大障礙。一九五三年最初八個月每月平均發電量約較

一九五二年的每月平均數高出百分之十五，一九五三年第三季的發電量達到一九四五年以來的最高點。產量的增加主要在水力發電方面，由於雨量充沛，水力發電量遂大為增加。一九五三年八月份的發電量打破紀錄，達到六千七百萬仟瓦時的高峯。在此總額中，水力發電佔四千一百萬仟瓦時，駁船發電二千萬仟瓦時，火力發電廠所生產者六百萬仟瓦時。一九五三年中的火力發電量不斷下降，原因是省煤的儲藏量，俾於水位下降時，可以多多依賴火力廠發電。一九五二年的水力發電量構成電力總量的百分之三七。一九五三年的最初八個月內，水力發電佔總額的百分之五九，一九五三年七月間估計總額的百分之六五。

七五。由於朝鮮電廠發電量的增加，對於美國軍用駁船所發電力的依賴程度亦隨之減低。一九五二年內的駁船發電佔發電總量的百分之三六。到了一九五三年的七月及八月間，此項百分率已降至百分之二八。

### 運輸

七六。朝鮮運輸設備之缺乏，很可能成為擴充生產的最嚴重障礙。朝鮮建設方案能否實施成功，主要須視能否排除這種障礙而定。在釜山地區，由於將物資運至大船不能達到的其他口岸的小型船隻的稀少，以及運送物資至內地的有軌車輛的缺乏，遂致援助物資的遞送發生過度的延誤。五月間大批肥料起卸時，此種情形最為嚴重。

七七。因為軍運頻繁，運送輸入品和國內民用品的車輛仍受嚴重限制。一九五三年初七個月間，機車行駛的平均數自一九五二年四一二輛的高峯跌落至三五五輛。但是，由於加緊努力運送物資，遂使火車運送的平均每月噸數略有增加。同樣地，一九五三年度內運貨車輛的運用率較一九五二年增加百分之十八。為了增加煤的運送量，在三陟和沿海各口岸間已利用小型貨船，三陟和木浦間的鐵路也已加修理。

### 鑛業

七八。朝鮮鑛業生產已有顯著進步。表(一)示比較數字。首七個月中錫的產量較一九五二年間同時期多一倍，超過一九四五年以來的所有紀錄。

表 一  
大韓民國礦物產量

單位	一九五二年 每月平均數	一九五三 年首七個月 每月平均數	一九五二年平 均數與一九五 三年首七個月 平均數間按百 分比計算之變動	一九五三年中 下列各月份之產量		
				五月	六月	七月
金..... 公斤	47.7	32.1	- 32.7	41.0	18.0	68.0
石墨..... 公噸	1,319	1,720	+ 30.4	1,663	660	2,266
銅鑛..... 公噸	906	1,055	+ 16.4	1,386	643	1,270
鐵鑛..... 公噸	1,452	1,500	+ 3.3	2,111	320	1,258
鎢鑛..... 公噸	316	531	+ 71.2	517	626	684
錳鑛..... 公噸	618	360	- 41.7	390	130	325
雲母..... 公噸	330	751	+ 127.6	186	2,297	857
無煙煤..... 公噸	47,992	65,425	+ 36.3	74,883	62,426	63,763
輝鉬鑛..... 公斤	1,061	1,771	+ 67.0	1,551	770	2,387
鎳..... 公噸	83	107	+ 29.0	98	100	66

七九. 在此七個月中，無煙煤的產量較一九五二年同時期高百分之三五。現在每年的能產量為一，二〇〇，〇〇〇公噸；一九五三年的常年產量似可達七八〇，〇〇〇公噸。此項供應量不足應付朝鮮經濟的需要，煤的缺乏不但使火力發電廠的產量大受限制。同時也使許多製造廠的工作減少。煤鑛方面的工作，因為三陟區內煤車和機車的缺少及木浦區內運煤船隻的缺少，而受到限制。此外，由於不付穀物工資或現金工資，遂發生工人有計劃缺工的現象。再者，大部份的鑛都遭受價格與成本極相近的影響，因此很難獲致必要的供應品。

八〇. 石墨、雲母、銅鑛、輝鉬和鎳的出產大為增加。錳和金的生產較一九五二年的產量為低。

#### 製造工業

八一. 一九五三年初七個月的每月產量平均數和一九五二年同樣的平均數比較的結果，未能顯示整個製造工業的改善情形。表(二)所列數字表示一九五二及一九五三年間若干種商品的生產情形。但紡織工業已開始作顯著的恢復，計一九五三年首七個月每月的平均產量超過一九五二年的三分之一，這是由於若干遭戰爭損壞的紡錘的恢復原狀，和棉花的充足供應。一九五二年十二月至一九五三年七月期間，可用的紡錘數增加了百分之二九，約自一二〇，〇〇〇枚增至一五五，〇〇〇枚，在實際運用中的紡錘數增加了百分之二六，即自一〇一，八〇〇枚增至一二八，〇〇〇枚。可用織機的數目並沒有大量增加，但在實際運用中的織機數已自二，九二五架增至三，四五三架，即增加了百分之十八。

表 二  
大韓民國工業生產特選商品

單位	一九五二年每 月平均數	一九五三年首 七個月每 月平均數	一九二五 年平均數 與一九五 三年首七個 月平均數間 按百分比計 算之變動
供出售之紗 千磅	516	698	+ 35.2
棉布..... 千碼	3,599	4,993	+ 38.7
毛織品..... 千碼	36	36	0.0
橡皮鞋..... 千雙	1,604	1,499	- 6.5
肥皂..... 公噸	665	516	- 22.4
普通磚..... 公噸	7,618	3,067	- 59.7
陶器及磁器 千個	1,483	1,357	+ 8.5
釘..... 公噸	135	184	+ 36.3
紙..... 公噸	906	857	- 5.4
水泥..... 公噸	3,019	3,140	+ 4.0
煤球..... 公噸	3,925	2,586	- 34.1
變壓器	112	137	+ 22.3
燈泡..... 千個	58	139	+ 139.7
烟捲..... 公噸	834	917	+ 10.0
電池..... 千個	9	13	+ 44.4
磁製絕緣物 千個	82	57	- 30.5

八二. 一九五三年一月至七月期間，釘的產量較一九五二年每月平均產量增百分之三六。燈泡、電池和變壓器的產量較一九五二年增加甚多，但磁製絕緣物、陶器和磁器的產量則減少。普通磚、肥皂、煤球、橡皮鞋和紙的產量亦均減少。電力的永遠缺乏是以現有資本設備增加生產的要主障礙，其他如

週轉資金的缺乏和沒有足夠的軌道車供應民間經濟之需，也都是重要因素。

八三。一九五三年一月至七月期間毛織品的平均產量和一九五二年的平均數一樣，並無變動，但是從一九五三年六月份起由於軍隊方面的大量定貨，以及原料供應的改善，產量驟然增加。一般言之，由於原料、電力、資金、或運輸設備的短缺，各種工業都不能充量生產。

八四。一九五三年的水泥每月平均產量與一九五二年同時期內的生產水平相等。這表示比一九四九年的平均數增加了許多，但是朝鮮仍須輸入其所需水泥的一大部份。

八五。消費品的生產稍有進步，同時輸入品也增加了，所以這些物品的供應情形較前稍好。但是中間商似有囤積消費品的趨勢，他們盼望物價繼續上漲。在這種情形的限度以內，消費者不能獲得改善後的供應情形的全部利益。

### 物價、工資及就業

八六。最近物價上漲的慢緩情形，與戰爭爆發起至一九五三年二月貨幣改革止一段時期內的經驗，成為顯著的對照。表(三)顯示朝鮮物價變動的情形。貨幣改革後，約有三個月的期間物價曾稍稍下降。到了六月物價再度上漲。釜山躉售物價於八月間又下降至較一九五二年十二月份高出百分之十五.八的水平。一九五三年六月間，此項物價較十二月份的水平高百分之十六.九。但零售價格繼續上漲，計一九五三年六月間較一九五二年十二月高出百分之十八.八至八月間升至較十二月份高出百分之三三.五零售價格和躉售價格相去甚遠的情形，反映在生產初期物價和工資管制辦法的較廣泛的適用。

表 三

大韓民國物價之變動

	1952年 12月至 1953年 6月百 分比變動	1952年 12月至 1953年 8月百 分比變動	1950年 6月至 1953年 6月百 分比變動	1950年 6月至 1953年 8月百 分比變動
躉售價格				
各種商品合計...	16.9	15.8	1,666	1,650
穀類.....	18.6	15.4	2,027	1,970
肉、蛋、魚.....	54.0	43.9	2,211	2,059
紡織原料.....	3.2	4.8	876	891
紡織品.....	3.9	13.5	976	1,076
建築材料.....	41.7	40.6	2,063	2,046

1952年 12月至 1953年 6月百 分比變動	1952年 12月至 1953年 8月百 分比變動	1950年 5月至 1953年 6月百 分比變動	1950年 6月至 1953年 8月百 分比變動
---------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

### 躉售價格

肥料.....	0.0	0.0	828	828
燃料.....	21.4	30.1	1,782	1,916
雜項.....	1.2	0.6	1,272	1,296
零售價格				
各種商品合計...	18.8	33.5	2,068	2,337
糧食.....	24.5	35.6	2,192	2,397
衣服.....	22.4	30.5	1,508	1,615
燃料.....	-3.6	28.7	2,136	2,883
雜項.....	39.1	17.3	1,214	1,008

八七。躉售指數中的各項物價顯示極大的變化性。從一九五三年六月至八月燃料和製成紡織品的價格上漲甚多，但穀、肉、蛋、魚等類的躉售價格的跌落抵銷了上述的漲價而有餘。零售品中最顯著的價格變動在燃料方面。由於運輸不便，一九五二年十二月至一九五三年八月間燃料價格上漲百分之二九。

八八。工業工資，包括所有實物給付的自由市場價值在內，和零售價格同時上升。因此自戰爭發生以來，實在工資之變動甚少，仍不足使工業中工資階級獲得適當的生活水準。政府公務員的俸給，雖經政府允諾設法加薪，仍然是低於生活標準。

八九。關於南朝鮮的就業情形並無可靠的統計。自一九五二年以來，由於大韓民國軍隊的擴充和工業活動的略有增加，失業人數可能已經減少。熟練的管理和技術人員至為缺乏，政府現行的緩役政策又使這種情形益趨嚴重；欲求建設工作和經濟自力更生的完成，這仍是必須應付和解決的主要問題之一。

### 金融

九〇。一九五三年內金融方面最重要的發展為韓幣圓轉換為圓。在其他方面，金融狀況較一九五二年無甚變動。

九一。新圓幣是一九五三年二月底發行的，其兌換率為每一百舊圓換新幣一圓。這種調換措施並未能發生抵制通貨膨脹之效，因為這並非整個經濟穩定計劃中的一部分。但是這個措施確曾簡化幣制，因而多少恢復了人民對於貨幣的信心。這種措施也減少了每日交易所需貨幣的龐大數目，並使政府獲有機會收取過期的租稅及調查逃避租稅的情事。



九二. 在嚴重的通貨膨脹時期，對信用的擴充必須加以限制。為求達此目的，韓國銀行曾經規定銀行貸款的最高限額，要各金融機構對銀行存款維持最低限度的準備金，並調節利率及限制可供信用運轉用途的新存款數額。但政府擔保的貸款可不受信用最高限額的限制，遂使信用管制的效力大為減少。因此未還貸款中的一大部分係在政府機關、半商業公司及其他政府所有的企業等帳下。新貨幣的製造有增無已；一九五三年七月底貨幣供應總額達到一個新的高峯，計為二百二十億零二千三百萬圓，較六月間前一高峯增百分之五。七月底銀行鈔票的

發行額也達到一百三十四億二千六百萬圓的新高峯。這種繼續不斷向上移動的最重要的促成因素，為商業銀行的貸款和韓國銀行繼續以墊款供給政府。

九三. 朝鮮政府的支出繼續不斷地超過收入使政府各項工作所需資金須藉向韓國銀行透支籌得，此種現象仍為朝鮮通貨膨脹的最嚴重因素。一九五三年四月至七月的四個月期間，由出售援助物資和政府外匯所得收入約計七十五億圓，雖然如此，該時期所增加的貨幣供應總數仍達五十五億圓之多。茲將貨幣供應量變動的細節列表如下：

表 四  
大韓民國貨幣供應量增(+)減(-)之重要原因  
(單位：百萬圓)

月份	韓國銀行給予政府之墊款減政府在韓國銀行之存款	出售援助物資之收入	出售政府外匯之收入	大韓民國給予聯合國之墊款減聯合國在韓國銀行之存款	韓國銀行以外其他銀行之貸款	韓國銀行之貸款	其他原因	貨幣供應量之變動
四月.....	1,365	- 235	- 2,206	841	743	530	215	1,253
五月.....	1,916	- 30	- 1,779	671	1,225	- 346	- 231	1,426
六月.....	- 392	248	- 1,393	1,226	1,452	- 2	614	1,753
七月.....	2,778	- 314	- 1,777	21	751	69	- 534	1,004
四月至七月.....	+ 5,677	- 331	- 7,155	+ 2,759	+ 4,171	+ 251	+ 64	+ 5,436

資料來源：韓國銀行統計月報。

九四. 彌補韓國大量貿易虧絀所需的外匯，幾乎完全來自一種無形收入，即駐朝鮮的美國軍隊和聯合國軍事人員在當地所花費的款項。一九五三年一月至七月期間，僅美國一國因支取圓幣而付出之美元便接近一億美元。聯合國部隊的當地支出現經按期清算，這個辦法和以前的情形相反。這種按期清算辦法是根據一九五三年五月間訂定的一項協議，以一八〇圓對一美元為軍用兌換率。大韓民國政府的承認這種兌換率而沒有堅持估價過高的官定兌換率，對於它穩定金融的努力大有幫助。

九五. 這種清算辦法使韓國政府得根據“特種外匯貸款”計劃以大筆外匯供給輸入商。此種計劃為不依六十圓對一美元的過高兌換率出售美元的一種方法。在這個計劃之下，可以韓圓存款為擔保向韓國銀行借款，其兌換率以工商部輸入限額表所列每一特定商品的國內躉售價格對美元成本的比率為根據。在這個計劃之下，韓圓約有二十個不同的兌換率，若干種生產設備及原料自一〇〇至一六〇不

等。雖然表面上規定在這種計劃下放出的款項須以美元償還，但借款者可以放棄其韓圓保證存款銷帳。事實上，此項貸款都是準備以韓圓償還。這個計劃的成績極好；經撥充貸款用的款項已超過五千萬美元，因此促進了輸入貿易，同時並從市面上收回了五十億以上的韓圓。

九六. 從輸出貿易得來的外匯，與上述無形收入比起來，為數極小。一九五三年份的總數不會超過四千萬美元。但與一九五二年的總收入二千八百萬美元比起來，已經有了進步，其主要原因是錫和紡織品輸出量的增加。

九七. 糧食為非援助輸入品中最大的一類，約佔一九五三年首七月中總輸入的百分之七十。其他主要輸入品有化學品、藥品、人造絲及棉紗、機器及肥料。韓國政府規定糧食輸入為當務之急，藉以供應人民需要，同時並以貯糧調濟緩急，預防價格因季節性的缺貨及投機囤積而上漲。

## 其他問題

九八。難民與失所人民仍為朝鮮經濟的一大負擔。許多人竭力設法回至老家，從事其以前的事業。但是他們不能找到足夠的住所，而且大多數人也沒有機會找到適當的職業。為這些人必須設法解決住

屋問題，舉辦福利方案，重振教育設施，傷殘的朝鮮人必須獲有重新訓練及自力更生的機會。

九九。目前的問題是要針對着這個千頭萬緒的背景，動員一切可供利用的資源，對英勇的朝鮮人民提供大量的援助。

## 第五章

### 一九五四年六月三十日終了の會計年度方案

一〇〇。協助復興處主任的諮詢委員會於一九五三年八月二十六日核定一九五四年六月三十日終了の會計年度的復興處方案目標為一億三千萬美元。此數約為各國政府對大會為復興處第一年展開全部工作所原定的目標數字二億五千萬美元認捐總額中的未用餘款。一九五四會計年度的計劃原係在戰爭停止前擬訂的，停戰後曾稍加修正，藉以適應朝鮮的變動情況。本年度內此項計劃不能滿足戰後的援助需要，但能應付大韓民國投資需要中的一大部分。

一〇一。迄今為止的經驗顯示此項方案不能實現。主要由於朝鮮軍事情況而產生的若干因素，使這個方案的細節不得不延緩具體化。從迅速進行此項工作的觀點而言，資金的缺乏也是一個同等重要的因素。

一〇二。諮詢委員會於核定一九五四會計年度的方案時，曾預期一個各方對復興處作大量財政援助的時期的開始。為了這個目的，預算以外款項勸募委員會主席曾於一九五三年八月二十一日促請各國政府注意復興處的經費需要。聯合國秘書長亦曾於一九五三年九月三日重申聯合國朝鮮復興方案需款孔急之意。若干國家響應此項呼籲及復興處主任本人的要求，已繳付其所認捐之款項，或已就其已認捐之款項，訂立分期繳付的辦法。但是許多國家對於它們所認捐之款項，僅付極小部分，另有若干國家甚且分文未付。復興處主任在這種情形之下，不得不降低一九五四年度的目標。據目前估計，一九五四年度方案可能獲得之捐款約為八千五百萬美元，再加一九五三會計年度轉入之款，總計約有一億美元可供一九五四年度之用。復興處主任將與朝鮮重建事業中的其他參加單位取得協調，調整復興處的一九五四年度方案。

一〇三。為朝鮮全部重建方案籌集資金的機關是復興處、聯合國統帥部和大韓民國。資金的來源

是(一)復興處所收捐款，(二)美國政府、(三)大韓民國政府的外匯資財。美國資金將經由聯合國統帥部提供，內中包括美國政府最近撥充經濟援助用的二億美元。從這些機構得到的巨額款項，足以為韓國政府推動一個大規模的生產建設投資方案。同時，對於此種投資通常引起的通貨膨脹壓力仍將維持各種預防措施，包括輸入可以出售的商品。

一〇四。整個方案所需款項係供下列各項開支之用：(一)擬訂與實施具體重建計劃；(二)輸入製成生產設備；(三)輸入原料，以便加工為製成品(充平民救濟方案用)，及(四)軍事防禦支援方案之各項需要。在這個一九五四會計年度全盤計劃中，復興處所參加的工作主要地屬於下列各方面：

- (a) 重建與復興：
  - (1) 健康、衛生及福利；
  - (2) 灌溉、開墾、防洪、林業及漁業；
  - (3) 電力；
  - (4) 製造；
  - (5) 鑛業；
  - (6) 教育；
- (b) 主要供應品之維持：
  - (1) 建築房屋用材料；
  - (3) 其他工業、鑛業用原料、設備及用品；
- (c) 特種計劃。

#### 健康、衛生及福利

一〇五。一九五四年度的方案將繼續進行在復興處一九五三年度方案下開始辦理的健康、衛生和福利方面的工作(參閱第三十七段至第四十段)，不過實際工作的施行將改由朝鮮平民協助事務處負責。但復興處將會同民協處執行重建及裝置醫藥設備的計劃，包括設置醫院及醫學教育機關在內，於需要時並包括供給職員及監督各項活動。在這方面

預備進行的主要計劃有：兒童院及療養院的恢復，成立肺病診療所及協助身體上有缺陷者的特別設備，恢復國立實驗館，以製造預防液及血清，並從事生物藥品分析及化學品標準化試驗。

### 灌溉、開墾、防洪、林業及漁業

一〇六. 缺乏充分水量以滿足稻類作物的需要，是一個限制南朝鮮糧食生產潛力的因素。據農林部的統計，稻田所佔土地面積約為三,〇二九,五六七英畝，其中百分之四十七利用控制灌溉法。農林部深知有增加糧食生產的必要，爰製訂一個發展灌溉工作的十年方案；此項方案需要外來援助，方可如期完成。復興處繼續執行其一九五三年開始辦理的方案，協助大韓民國此項灌溉現在未用控制灌溉法的近八九一,〇〇〇英畝的十年計劃。現正輸入拖拉機、運土設備、鋼骨、水泥等機器及材料，藉以協助完成已經開始的灌溉計劃，並恢復戰爭中被摧毀的灌溉系統，其中牽涉到的土地在三〇〇,〇〇〇英畝以上。在一九五四年度方案下所供應的材料，將使大規模的灌溉計劃如期完成。

一〇七. 在一九五四年度方案之下所供應的另一批材料和設備，係供着水修築四四二公里的堤防及裝置防洪調節設備與水閘之用。朝鮮每年的雨量甚多，自四十七至六十三吋不等，以致幾乎每年有洪水之患，此項雨量的百分之七十至八十係降於六、七、九月中。據估計，在過去三十年內平均每年因洪水而發生的損失為：死亡者四六三人，遭毀滅的穀類九五,〇〇〇噸，房屋二五,〇〇〇幢。前述方案僅為一種開端，為保護各主要河流沿岸土地而需要的堤防全長約為一二,三〇〇公里，現在完好的堤防祇有二,〇〇〇公里左右。

一〇八. 除農業外，朝鮮糧食的第二個重要來源是漁業。糧農組織及復興處的聯合特派團曾特別着重漁業的復興。一九五二年水產物的產量約較一九四六年至一九四九年的平均數量少七千五百萬磅。除正常損毀外，至少有百分之十的捕魚船隻是在戰爭中毀壞的。如欲提高產量至戰前的水平，捕魚船隻的增加實為當務之急，特別是在海面捕的魚；同時並須實施技術協助方案，提倡現代捕魚方法。僅僅維持現在的生產率，便需要輸入材料，以製造冰、網及繩索，並修理與維持捕魚船隻及其他設備。復興處一九五三年度的方案規定以近二百萬美元的款項開始辦理漁業緊急復興方案。一九五四年度的方案旨在發展並擴大這個方案。

一〇九. 復興處在一九五四會計年度中將擴大其一九五三年度的採辦材料、工具、技術器械與書籍及延聘專門人員的方案，以便改進大韓民國的林政。復興處並將協助保護森林區，擬訂通盤計劃，重新建造採伐過甚的韓國森林。南朝鮮採伐森林的速度，約較每年樹木的生長率高出三倍，其實際結果不僅為森林儲存的枯竭，且使土地因洪水與侵蝕而遭受嚴重損失。其他一切農業方面的職務將由民協處繼續執行，其中包括：旨在促進農業生產的一般技術協助，恢復農業訓練設備——包括農業學院和推廣事務——輸入肥料和一切非救濟性糧食，及除由復興處辦理者外通常與農業部門有關的其他職務。

### 電力

一一〇. 電力為朝鮮經濟的主要需要之一，在一九四八年以前，幾乎全部電力均由北朝鮮供應。當北朝鮮供應的電力中斷以後，幸有軍隊供給的電力駁船及蒸氣廠的發電設備，減輕了一部分的電力缺乏現象。截至一九五三年七月為止，平均發電量約為九二,〇〇〇仟瓦，此數較日本人佔領時的用電量少百分之五十，較一九五三年度的估計需要量也少六,〇〇〇仟瓦左右。一九五四、一九五五及一九五六等年的平均發電需要量經估計如次：

朝鮮會計年度 (四月至三月)	需要發電量 (按年平均仟瓦)
一九五三至一九五四	97,000
一九五四至一九五五	126,000
一九五五至一九五六	160,000

為了適應電力的需要，必須恢復現有的發電、輸電和配電系統，並建築新的發電設備。最迫切需要的和最有利的電力恢復計劃業已開始（見第二十六段）。為了充分利用全部現有電力設備，還需要更多的恢復計劃，以便完成已開始的方案。新的水力和火力發電廠也須於此時建立，俾將來於工業門類增多需要電力時，此等電廠可以開工供應。復興處的一九五四年度方案規定修理配電及輸電線，修理變壓所，修理水力及火力設備，及擴充水力及火力發電設備。

### 運輸、通訊及公公共程

一一一. 如前所述，這一類的工作與以前由聯合國統帥部軍事組織所擔任的工作有較密切的關係，不在復興處的責任範圍之內。在聯合方案中，對下列各項工作均備有經費：鐵道的修理與擴展、通

訊設備的恢復、港口及港口設備的設置、道路及橋樑的建築、倉庫建築及政府用建築物的恢復。

### 製造廠的重建與恢復

——二. 製造業構成本會計年度生產建設投資方案的最重要部分。除了在這個方案內擬優先建築的肥料及水泥工廠外，本年度內還有許多其他迫切需要的工業設備須加修復或建立。一九五四年度方案內所列的工廠恢復工作的完成，將減輕因必需輸入製造品而發生的外匯枯竭現象。在目前，除了少數例外情形外，朝鮮人民所需的一切製成品幾乎全部是從國外輸入的。爲了這個原因，現擬建築一個玻璃廠、若干造紙廠、車胎廠及一個工業化學品廠。須要恢復的計有：鋼鐵廠及機械工具廠各一，印刷廠若干所，一個石板廠，若干磚瓦廠，一個橡膠產品廠，若干麵粉廠，若干穀物磨光廠及日光製鹽所，一個魚網製造廠。關於棉毛紡織工業，復興處將繼續執行一九五三年着手辦理的成績頗佳的紡織方案，向該業供給設備及建築材料。爲了滿足許多現在停工或因缺乏適當機器或供應品而縮小工作量的小工廠的需要起見，該方案內列有一個雜項小工業的供應計劃。希望這個復興朝鮮小工業的集中努力，會克服目前的短缺現象。

### 鑛業

——三. 電力、運輸、家庭暖氣及森林保存與工業復原等，仰賴於煤鑛工業者極大。未來的需要將遠超過現有鑛業設備的生產量，故必須立即採取行動從事勘察及開發煤的儲藏。勘察和開闢新的煤田，對朝鮮經濟至爲重要，俾可減少煤的輸入至最低限度，藉以積儲寶貴的外匯。爲了應付這個問題，復興處擬提供一個合格的國際工程公司的服務，以顧問地位協助韓國政府處理政府所有煤鑛經營中的技術及管理方面的問題。復興處並將徵聘開採煤鑛的專家，以協助私營煤鑛的經營，並在迄今尚未開發的場地探勘有無發現煤藏的可能。現正從事的還有一個關於其他鑛藏的鑛業研究和勘察方案。要實施這個方案，必須建築並於開始時經營若干滑石、無晶形石

墨及螢石的小型淘汰廠，爲鑛商服務。復興處依據一九五三年度鑛床鑛探計劃曾試驗三個重鑛物沖積鑛床，其中一個或二個將開始商業性的經營。一個未經開採的結晶質的石墨鑛床將予開發，一九五三年開始執行的泥煤生產計劃，將繼續努力執行，以期增加生產。一九五三年開始的貸款基金將繼續以外國及地方資金供應小鑛，藉充購置必要設備、供應品及材料之用。

### 教育

——四. 爲了滿足恢復教育的迫切需要，復興處將繼續辦理一九五三年度方案中關於這一部門的工作(參閱第三十四段至第三十六段)。撥定款項總額中約有半數將用於採購建築材料，以修造新學校及繼續恢復現有設備。其他款項將用於採購新舊學校所需的設備。初等和中等學校的熟練教師甚爲需要；在許多正在恢復中的工業中擔任監督和技術性職務的熟練工人和有訓練的朝鮮人，也很缺乏。其餘款項將充技術協助之用，供給教師擔任職業教育、師範教育、技術訓練、成人教育和典型教育等工作。

### 住屋問題

——五. 爲了修理和建築住屋，復興處將輸入等於四〇,〇〇〇幢房屋的建築材料。幾乎所有這些材料現在一無着落；在大批木材、水泥、玻璃、洋釘和類似材料收到以前，實在無事可做。

### 民用供應品的維持

——六. 除了將在朝鮮實施的聯合投資方案外，爲了輸入主要的消費品和原料，將用去從各援助方面得來的大筆款項。此等貨品中的大部分將在公開市場上出售，藉以滿足對於消費品和原料的極大需要，後者用來加工爲製成品。這些貨品並可在朝鮮經濟中發生減輕通貨膨脹的作用，因爲它可以抵銷在生產建設投資方案之下因須償付工資及土產材料價款而增加之貨幣供應量。依照計劃，復興處將輸入供朝鮮工業用的原料，藉以分擔全盤方案中關於這一部分的工作。

## 第六章

### 關於一九五五會計年度的建議

——七. 朝鮮經濟恢復使命的完成，不僅需要支出一九五四會計年度方案內所規定的各項費用，

在以後若干年內將繼續需要龐大支出。此種努力的範圍和費用，此時不能確切說定，但是復興處一九

五五會計年度的計劃是可以加以說明的。復興處並將就一九五五年七月一日以後的時期及時提出建議，以供大會第九屆會考慮。

一一八。復興處主任已備就一件擬議的一九五五會計年度的方案，計須由復興處支出一億美元。這種方案的完成必須以四項主要因素為條件：(一)韓國的需要；(二)該國經濟（特別是運輸系統）在不增加通貨膨脹的條件之下所能接受生產建設投資的限度；(三)預期朝鮮重建事業中其他參加者可提供之援助；(四)可供運用之資金。

一一九。關於第一個因素，在擬定一九五四會計年度方案之前，對韓國的經濟需要曾作仔細分析。擬議的一九五五年度計劃主要是此種工作的延長。此項計劃擬訂時曾切實注意那些需要，所以這個計劃代表經濟協調專員與復興處主任對於一九五五會計年度復興處支出的一般水平所作成的共同判斷。關於這一點，會計及下列事實：復興處的支出將構成一切參加朝鮮重建工作者所花費的總數中的一部分。

一二〇。復興處一九五五會計年度為供恢復用之生產建設投資所擬議的支出總數，也代表各參加機關對於朝鮮經濟在不致危及其穩定性的條件之下所能吸收投資（運輸及通訊恢復支出除外）數額的最佳判斷。

一二一。如果其他參加機關不能繳付在全部努力中擬定為他們負擔的數額，則倘欲達成整個目標，復興處擬議的方案費用必須再予增加。不過復興處現在計劃的一九五五會計年度開支總額已是預期捐款所許可的最大限額，所以再想增加，事實上全無把握。反過來說，復興處如不能實現其擬定的一九五五年度的目標，則必要的投資勢將延遲，全部重建方案勢將發生缺陷，因為從其他方面不可能得到增多的資金，其結果將使妥慎配合的方案因失去平衡而遭受嚴重打擊。

一二二。茲將現在估計的一九五五會計年度的支出計劃列表如下。這個計劃必須視全部方案的因素而加以調整。這個計劃並將提請復興處主任的諮詢委員會審查。

### 一九五五會計年度擬議支出計劃

	千美元
A. 重建與恢復	
健康、衛生及福利 .....	1,500
灌溉、開墾、防洪、林業及漁業 .....	20,000
電力 .....	20,000
製造廠 .....	15,000
鑛業 .....	5,000
教育 .....	10,000
B. 主要供應品之維持	
建築房屋用材料 .....	10,000
其他工業及鑛業原料、設備及商品 .....	18,500
	100,000
C. 特種計劃	
D. 業務人員及設備	
E. 行政費用	
	10,000
	共計 \$110,000

一二三。預料自復興處成立之時起至一九五四年七月一日止，復興處所收到的捐款和其他收益，以及因執行大會所指定之任務而承擔之債務，將達一億五千六百萬美元。茲提議一九五四年七月一日至一九五五年六月三十日期間，復興處在其使命下將承擔更多的債務，計達一億一千萬美元。所以復興處自成立之時起至一九五五年六月三十日止所承擔的全部債務將達二億六千六百萬美元。

一二四。大會所屬預算以外款項勸募委員會<sup>15</sup>所定的起始目標數字為二億五千萬美元，充復興處第一年展開全部業務之費用。此項數字係根據朝鮮救濟善後需要臨時方案暫設委員會的報告而訂立的；該委員會係經濟暨社會理事會所設立，負責審查有關朝鮮善後救濟可能需要的一切資料<sup>16</sup>。為了使全部支出二億六千六百萬美元於一九五五年六月前核准，茲請求大會第八屆會贊成增加預算標的數字一千六百萬美元。同時復請求大會敦促各國政府為此方案捐款，俾擬議之支出計劃得以執行，並為促使各國對修正的標的數字認捐及捐款起見，請預算以外款項勸募委員會着手與各會員國及非會員國進行磋商。

<sup>15</sup> 一九五〇年十二月一日決議案四一〇 B(五)。

<sup>16</sup> 參閱經濟暨社會理事會正式紀錄，第十一屆會，(續開會議) 附件(十一)，補充項目第三號，第二十四頁(英文本)，文件 E/1864。



會員國	依據一九五〇年十二月一日大會決議案四一〇(五)			
	承捐 數額	已收 現款	供給聯合統 帥部之實物	未繳 數額
阿根廷	500,000	—	500,000	—
澳大利亞	4,002,710	1,330,733	—	2,671,977
比利時	200,000	100,000	—	100,000
巴西	—	—	—	—
緬甸	49,934	—	49,934	—
加拿大	6,904,762	6,904,762	—	—
智利	250,000	—	—	250,000
中國	—	—	—	—
古巴	—	—	—	—
丹麥	860,000	289,555	—	570,445
多明尼加共和國	10,000	—	—	10,000
厄瓜多	—	—	—	—
埃及	28,716	—	—	28,716
薩爾瓦多	500	500	—	—
阿比西尼亞	40,000	40,000	—	—
法蘭西	—	—	—	—
希臘	—	—	—	—
海地	—	—	—	—
洪都拉斯	2,500	2,500	—	—
冰島	—	—	—	—
印度	—	—	—	—
印度尼西亞	100,000	100,000	—	—
伊朗	—	—	—	—
以色列	33,600	—	33,600	—
黎巴嫩	50,000	50,000	—	—
利比里亞	15,000	—	15,000	—
盧森堡	30,000	30,000	—	—
墨西哥	—	—	—	—
荷蘭	263,158	263,158	—	—
紐西蘭	557,900	65,890	—	492,010
尼加拉瓜	—	—	—	—
那威	829,000	11,900	26,477	790,623
巴基斯坦	—	—	—	—
巴拿馬	3,000	—	—	3,000
巴拉圭	10,000	10,000	—	—
秘魯	—	—	—	—
菲律賓	—	—	—	—
蘇地亞拉伯	20,000	20,000	—	—
瑞典	966,518	322,237	—	644,281
敘利亞	11,408	—	—	11,408
泰國	—	—	—	—
土耳其	—	—	—	—
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	28,000,000	8,540,000	—	19,460,000
美利堅合眾國	162,500,000	50,750,000	—	111,750,000
烏拉圭	—	—	—	—
委內瑞拉	70,000	—	70,000	—
共計	206,308,706	68,831,235	695,011	136,782,460
接下頁	206,308,706	68,831,235	695,011	136,782,460

件

十日止各國政府承捐及實捐數額

金計算)

依據安全理事會為緊急方案所通過各決議案				
已收 實物	認捐	已收及認 捐數額	對於兩個方案認 捐及實繳總額	備註
—	—	—	500,000	
412,326	—	412,326	4,415,036	對緊急方案之實捐數自對朝鮮復興處承捐之總額中扣除。
60,000	—	60,000	260,000	
—	2,702,703	2,702,703	2,702,703	
—	—	—	49,934	
—	—	—	6,904,762	依照一九五一年三月三十一日收到日加拿大幣一元五分合美金一元之匯率，由加拿大幣七,二五〇,〇〇〇元折合。
—	—	—	250,000	運輸五千噸硝酸鹽事以實踐此項認捐事尚在談判中。
634,782	—	634,782	634,782	
270,962	—	270,962	270,962	
238,011	—	238,011	1,098,011	
—	—	—	10,000	
99,441	—	99,441	99,441	
—	—	—	28,716	
—	—	—	500	
—	—	—	40,000	已由世界衛生組織代復興處用以購置醫藥用品供應聯合國統帥部。
74,286	—	74,286	74,286	
153,219	9,333	162,552	162,552	
—	—	—	—	承捐機製西沙爾麻四十二包，但尚未估價。
—	—	—	2,500	
45,400	—	45,400	45,400	
171,080	—	171,080	171,080	
—	—	—	100,000	
—	—	—	—	承捐燃料因運輸困難已為聯合國統帥部所謝絕。
63,000	—	63,000	96,600	
—	—	—	50,000	原係對緊急方案承捐，但撥供朝鮮復興處使用。
10,000	—	10,000	25,000	
—	—	—	30,000	
346,821	—	346,821	346,821	價值四六二，四二八美元之用品已運往朝鮮，其中有一一五，六〇七美元原係捐供巴勒斯坦救濟之用。關於此事，緊急方案尚須與聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處調整。
—	—	—	263,158	
277,914*	—	277,914*	835,814	*僅係暫定價值。
—	—	—	—	承捐物資若不能運到美國港口，聯合統帥部將予謝絕。
71,000*	—	71,000	900,000	對緊急方案之實捐數，自對朝鮮復興處承捐之總額中扣除。 *僅係暫定價值。
378,285	—	378,285	378,285	
—	—	—	3,000	
—	—	—	10,000	對緊急方案承捐但撥供朝鮮復興處使用。
58,723	—	58,723	58,723	
2,330,653	—	2,330,653	2,330,653	僅係暫定價值。
—	—	—	20,000	
48,326	—	48,326	1,014,844	
—	—	—	11,408	此項承捐尚未有正式通知。
4,368,000	—	4,368,000	4,368,000	
—	—	—	—	擬捐送醫藥用品，聯合統帥部因運輸困難，已予以謝絕。
1,203,046*	130,062	1,333,108	29,333,108	*僅係暫定價值。
395,792,783**	—	395,792,783	558,292,783	**自一九五〇年六月二十五日至一九五三年八月三十一日止由聯合統帥部經手之緊急救濟捐款總額。
250,780	2,000,000	2,250,780	2,250,780	
80,842	—	80,842	150,842	
407,439,680	4,842,098	412,281,778	618,590,484	
407,439,680	4,842,098	412,281,778	618,590,484	



A. 朝鮮救濟及善後——一九五三年九月三

(折合鎊)

		依據一九五〇年十二月一日大會決議案四一〇(五)			
		承捐 數額	已收 現款	供給聯合統 帥部之實物	未繳 數額
	<b>承上頁</b>	206,308,706	68,831,235	695,011	136,782,460
<b>非會員國家</b>					
奧地利	.....	162,936	122,936	40,000	—
高棉	.....	—	—	—	—
德意志	.....	—	—	—	—
義大利	.....	1,093,333	—	1,093,333	—
日本	.....	—	—	—	—
摩納哥	.....	286	286	—	—
瑞士	.....	23,256	—	23,256	—
越南	.....	10,000	10,000	—	—
	<b>共計</b>	1,289,811	133,222	1,156,589	—
	<b>總計</b>	207,598,517	68,964,457	1,851,600	136,782,460

十日止各國政府承捐及實捐數額(續前)

金計算)

依據安全理事會為緊急方案所通過各決議案				備註
已收 實物	認捐	已收及認 捐數額	對於個兩方案 認捐及實繳總額	
407,439,680	4,842,098	412,281,778	618,590,484	
—	—	—	162,936	
27,429	—	27,429	27,429	
47,619	—	47,619	47,619	
—	—	—	1,093,333	
50,000	—	50,000	50,000	
—	—	—	286	
—	—	—	23,256	
1,943	—	1,943	11,943	
126,991	—	126,991	1,416,802	
407,566,671	4,842,098	412,408,769	620,007,286	

B. 朝鮮緊急救濟方案——一九五三年九月三十日止協助摘要

(以美元計)

甲部. 會員國與非會員國

(一)對於緊急方案之直接承捐

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
澳大利亞	1950年11月28日	盤尼西林	67,344		已運到朝鮮戰區
	1950年12月14日	蒸溜水	31,836		已運到朝鮮戰區
		洗衣皂——六,〇〇〇磅	8,029		已運到朝鮮戰區
	1951年1月8日	新科卡因盤尼西林	108,547		已運到朝鮮戰區
	1951年1月31日	大麥二,〇〇〇英噸	196,570	412,326	已運到朝鮮戰區
比利時	1950年11月7日	糖,四〇〇公噸	60,000	60,000	已運到朝鮮戰區
巴西	1950年9月22日	五〇,〇〇〇,〇〇〇 苦路塞羅 (Cruzeiros)	2,702,703	2,702,703	尙待議會通過
高棉	1951年5月11日	鹹魚,一,四〇〇公斤	389		已運到朝鮮戰區
	1951年6月14日	米,五.二公噸	583		已運到朝鮮戰區
	1952年2月25日	米,一〇〇袋	1,457		已運到朝鮮戰區
	1952年11月8日	米、乾魚、木材	25,000	27,429	在運輸中
中國	1950年10月4日	煤,九,九〇〇公噸 米,一,〇〇〇公噸 鹽,三,〇〇〇公噸 DDT, 二〇公噸	613,630		由中國政府直接 運往朝鮮
	1951年7月17日	醫藥用品	21,152	634,782	存放於日本
古巴	1950年10月2日	糖,二,〇〇〇公噸 酒精,一〇,〇〇〇加侖	270,962	270,962	已運到朝鮮戰區
丹麥	1950年7月5日	醫藥用品	142,964		已運到朝鮮戰區
	1950年9月26日	糖,五〇〇公噸	95,047	238,011	已運到朝鮮戰區
厄瓜多	1950年10月13日	米,五〇〇公噸	99,441	99,441	已運到朝鮮戰區
法蘭西	1950年10月9日	醫藥用品	74,286	74,286	已運到朝鮮戰區
	1950年12月29日	醫藥用品			
德意志	1952年11月25日	醫藥用品	47,619	47,619	在運輸中
希臘	1950年10月20日	肥皂,一一三公噸	31,167		已運到朝鮮戰區
	1950年11月30日	筆記簿及鉛筆,各二五,〇〇〇	1,333		已運到朝鮮戰區
	1950年12月27日	醫藥用品	84,586		已運到朝鮮戰區
	1952年4月15日	鹽,一〇,〇〇〇噸	36,133		一部分已運到朝鮮,其餘尙在運輸中
	1953年9月23日	乾牛奶,三十噸	9,333	162,552	尙未正式接受
			接下頁	4,730,111	

甲部。會員國與非會員國(續前)

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	4,730,111	
海地.....	1953年 5月 4日	機製西沙爾麻四十二包	—		已由聯合統帥部接受，但尚未估價
冰島.....	1950年 9月 14日	魚肝油，一二五公噸	45,400	45,400	已運到朝鮮戰區
印度.....	1950年 10月 4日	麻布袋四〇〇，〇〇〇隻	167,696		已運到朝鮮戰區
	1950年 10月 11日	醫藥用品	3,384	171,080	已運到朝鮮戰區
伊朗.....	1953年 1月 13日	燃料，一，〇〇〇公噸	—	—	承捐燃料聯合統帥部因運輸困難已予謝絕
以色列.....	1950年 8月 22日	醫藥用品	63,000	63,000	已運到朝鮮戰區
日本.....	1953年 1月 8日	醫藥用品	25,000		已運到朝鮮戰區
		布匹及內衣	25,000	50,000	已運到朝鮮戰區
利比里亞.....	1950年 7月 17日	天然橡皮	10,000	10,000	已運到朝鮮戰區
<sup>a</sup> 墨西哥 .....	1950年 9月 30日	豆及米 } 醫藥用品 }	346,821	346,821	已運到朝鮮戰區
紐西蘭.....	1950年 10月 6日	乾豆，四九二英噸	55,318		已運到朝鮮戰區
	1950年 11月 20日	牛奶粉，一五〇公噸	69,084		已運到朝鮮戰區
	1950年 11月 20日	肥皂，二〇〇公噸	45,230		已運到朝鮮戰區
	1951年 3月 14日	維他命丸	38,532 <sup>b</sup>		已運到朝鮮戰區
	1952年 5月 26日	肥皂及維他命丸	69,750	277,914	一部份已運到朝鮮，其餘在運輸中
尼加拉瓜.....	1950年 11月 16日	米，一，〇〇〇公擔			
	1950年 12月 16日	米，二，〇〇〇公擔			
		酒精，五，〇〇〇夸爾			已予謝絕，但如能運到美國港口，當予接受
那威.....	1951年 2月 13日	肥皂，五六，一二六公斤	21,091		已運到朝鮮戰區
		維他命，二四，八五〇瓶	10,210		已運到朝鮮戰區
		醇酒	39,699	71,000	一部份已運到朝鮮戰區，其餘在運輸中
巴基斯坦.....	1950年 8月 29日	小麥，五，〇〇〇公噸	378,285	378,285	已運到朝鮮戰區
秘魯.....	1950年 11月 21日	衣服、棉花、羊毛及布	58,723	58,723	已運到朝鮮戰區
			接下頁	6,202,334	

<sup>a</sup> 墨西哥政府運往朝鮮物品計值四六二，四二八美元，其中有一一五，六〇七美元原係捐供巴勒斯坦救濟之用。關於此事，緊急方案尚須與聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處調整。

<sup>b</sup> 僅係暫定價值。

甲部。會員國與非會員國(續前)

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	6,202,334	
菲律賓.....	1950年 7月 7日	肥皂,五〇,〇〇〇塊	5,500		在運輸中
	1950年 9月 7日	牛痘苗	50,050		已運到朝鮮戰區
	1950年 9月 8日	米,一〇,〇〇〇公噸	2,255,628		已運到朝鮮戰區
	1950年 9月 8日	鮮血,五一八單位	19,475		已運到朝鮮戰區
	1950年 11月 29日	鮮血,五〇〇單位	—	2,330,653	此項承捐已予謝絕
瑞典.....	1952年 5月 14日	醫藥用品	48,326	48,326	已運到朝鮮戰區
泰國.....	1950年 9月 20日	米,四〇,〇〇〇公噸	4,368,000	4,368,000	已運到朝鮮戰區
土耳其.....	1950年 8月 29日	牛痘苗及血清	—	—	因運輸困難,已予謝絕
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	1950年 10月 19日	鹽,六,〇〇〇英噸	139,150		已運到朝鮮戰區
	1950年 10月 20日	磺胺藥劑	48,791		已運到朝鮮戰區
	1950年 12月 22日	酵母,五〇英噸	25,167		已運到朝鮮戰區
	1951年 6月 19日	供給下列物品,計值四〇〇,〇〇〇鎊:	1,120,000		一經聯合統帥部請求,即可運到備用之物資
		木炭,二四,〇〇〇擔			在運輸中
		鹽,八,二〇〇英噸			已運到朝鮮戰區
		酵母,七五噸			已運到朝鮮戰區
		被單布			在運輸中
		醫藥用品		1,333,108	已由聯合統帥部接受
美利堅合衆國...	1953年 10月 22日 收到之正式估價	自一九五〇年六月二十五日至一九五三年八月三十一日期間對緊急救濟之捐助總額	395,792,783	395,792,783	自項總額包括:美國陸軍已供給,或在供給中的貨品,計值三三三,二四七,九七三美元,另加運費五五,二七七,五二四美元;美國所承擔各項贈品之運費一,七四二,四四〇美元;經濟合作署救濟援助(經濟合作署非救濟性的經濟援助計約三二,〇〇〇,〇〇〇美元不在內)計五,五二四,八四六美元。
			接下頁	410,075,204	

甲部。會員國與非會員國(續前)

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	410,075,204	
烏拉圭.....	1950年 9月 14日	二百萬美元	2,000,000		尙待議會通過
	1950年 10月 28日	毛毯,七〇,〇〇〇條	250,780	2,250,780	已運到朝鮮戰區
委內瑞拉.....	1950年 9月 14日	醫藥用品及糧食	80,842	80,842	已運到朝鮮戰區
越南.....	1952年 12月 3日	米,十噸	1,943	1,943	在運輸中
			共計	412,408,769	

(二) 對預算以外款項勸募委員會承捐物品但已由朝鮮復興處撥充緊急方案之用

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
阿根廷.....	1951年 8月 8日	醃肉,一三,九五〇箱	500,000	500,000	已運到朝鮮戰區
奧地利.....	1952年 6月 16日	醫藥用品	40,000	40,000	在運輸中
緬甸.....	1951年 2月 1日	米,四〇〇公噸	49,934	49,934	已運到朝鮮戰區
以色列.....	1951年 2月 19日	橘柑類	33,600	33,600	已運到朝鮮戰區
義大利.....	1953年 5月 15日	戰地醫院	1,093,333	1,093,333	已運到朝鮮戰區
利比里亞.....	1951年 2月 23日	天然橡皮	15,000	15,000	已運到朝鮮戰區
那威.....	1952年 11月 28日	亞硫酸鹽漿,一六四噸	26,477	26,477	已運到朝鮮戰區
瑞士.....	1952年 12月 11日	醫藥用品	23,256	23,256	在運輸中
委內瑞拉.....	1952年 3月 11日	罐頭魚、鞋襪、及棉毯	70,000	70,000	在運輸中
			共計	1,851,600	

(三) 對緊急方案承捐現金但已撥供復興處使用

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
阿比西尼亞.....	1950年 8月 5日	一四,二八六英磅		40,000	復興處轉交世界衛生組織用以購置醫藥用品供應聯合統帥部
黎巴嫩.....	1950年 7月 26日	五〇,〇〇〇美元		50,000	
巴拉圭.....	1950年 11月 3日	一〇,〇〇〇美元		10,000	
			共計	100,000	

合計

第(一)節.....	412,408,769
第(二)節.....	1,851,600
第(三)節.....	100,000

總計(甲)部 414,360,369

## 乙部。非政府組織(按國別排列)

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
澳大利亞					
兒童救濟基金會.....	1951年 6月25日	派來醫務及福利事務人員三人服務			現有醫師一人在朝鮮境內聯合國平援總部工作
加拿大					
加拿大聯合教會.....	1951年 4月19日	舊衣及鞋,二四,〇〇〇磅	24,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 11月14日	舊衣,三〇,〇〇〇磅	30,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 2月 4日	舊衣,三〇,〇〇〇磅	30,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 5月 7日	舊衣,四〇,〇〇〇磅	40,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 7月21日	舊衣,四〇,〇〇〇磅	40,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 10月27日	舊衣,四〇,〇〇〇磅	40,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 12月17日	舊衣,四〇,〇〇〇磅	40,000		在運輸中
	1953年 3月 4日	舊衣及奶粉	38,150		在運輸中
	1953年 5月22日	舊衣,四〇,〇〇〇磅	40,000		在運輸中
	1953年 7月27日	舊衣,四〇,〇〇〇磅	40,000	362,150	
一神教服務委員會.....	1952年 12月18日	舊衣,四,〇〇〇磅	4,000		一部份已收到,其餘在運輸中
	1953年 4月 8日	鉛筆及筆記簿	1,530		在運輸中
	1953年 4月 8日	舊衣及棉被	73,350		在運輸中
	1953年 8月20日	舊衣,一七五,〇〇〇磅(擬於一九五三年七月一日至一九五四年六月三十日之期間運送)	175,000		在運輸中
	1953年 9月21日	大麥,七五〇噸 縫衣機三十三架 職業與娛樂設備	價值不詳	253,880	尚未正式接受
加拿大路德教派世界救濟會.....	1953年 10月23日	舊衣	8,000	8,000	在運輸中
哥倫比亞各商號	1951年 3月 3日	衣服——數量未詳	500	500	因運輸困難已撤消認捐
	1951年 3月19日				
日本					
日本罐頭食品同業工會...	1951年 4月27日	罐頭食品三百箱	3,000		已運到朝鮮戰區
日本天主教組織 Ai Rin Kai	1952年 6月17日	紡織品及其他供應品	5,400	8,400	存放於日本
			接下頁	632,930	

## 乙部. 非政府組織(按國別排列)

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	632,830	
紐西蘭					
海外救濟事務 各組織聯合 會.....	1950年11月21日	舊衣, 七十一箱	11,377		已運到朝鮮戰區
	1951年3月16日	舊衣, 四十八箱	19,392		已運到朝鮮戰區
	1951年10月15日	舊衣及鞋襪, 一〇四箱	44,069		在運輸中
	1952年4月23日	舊衣十五箱	12,029		在運輸中
	1952年4月23日	衣服及鞋襪, 九箱, 十包	14,052		在運輸中
	1952年5月16日	醫書, 十二箱	1,349		復興處接受為醫 科圖書館之用
	1952年8月25日	醫書(尚未估價)	—		醫科圖書館
	1952年10月15日	衣及鞋襪	24,640		一部份已收到, 其餘在運輸中
	1952年11月26日	牙科材料	4,743		在運輸中
	1953年2月4日	衣、醫藥用品、及食品	112,432		在運輸中
	1953年3月3日	雜項用品	335	244,418	在運輸中
那威					
Europahjelpen	1950年12月29日	衣服, 一二六公噸	277,780	277,780	已運到朝鮮戰區
英聯王國					
香港基督教女 青年會.....	1951年3月29日	衣服布匹, 一,二〇〇磅	1,200	1,200	已運到朝鮮戰區
美利堅合衆國					
美國朋友會服 務委員會...	1950年11月16日	舊衣, 一〇三,〇〇〇磅	104,000		已運到朝鮮戰區
		肥皂, 五,〇〇〇磅			
	1951年1月23日	舊衣, 十公噸	20,000		已運到朝鮮戰區
	1951年2月14日	舊衣, 一一,〇〇〇磅	10,000		已運到朝鮮戰區
	1951年3月12日	舊衣, 七,五〇〇磅	7,500		已運到朝鮮戰區
	1951年5月28日	舊衣, 二四,二三三磅	24,233		已運到朝鮮戰區
	1951年7月12日	舊衣, 六七,五〇〇磅	67,500		已運到朝鮮戰區
	1951年8月28日	舊衣, 三二,五〇〇磅	32,500		已運到朝鮮戰區
	1951年9月11日	舊衣, 六〇,八六〇磅	60,860		已運到朝鮮戰區
		肥皂三,七〇〇磅	370	326,963	
美國朝鮮基金 會.....	1953年6月30日	醫藥用品三, 一六一磅	25,322		在運輸中
	1953年7月21日	醫藥用品二, 一二九磅	8,618		在運輸中
	1953年9月11日	醫藥用品二, 一四八磅	26,387	60,327	在運輸中
			接下頁	1,543,618	



## 乙部。非政府組織(按國別排列)(續前)

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	1,543,618	
美國朝鮮救濟會.....	1951年 6月13日	舊衣及鞋,五〇〇,〇〇磅	480,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 10月24日	舊衣及鞋,三,八六八,四〇三磅 醫院用品,一,一三五磅 奶粉,四〇〇磅	3,869,650		已運到朝鮮戰區
	1952年 1月	兒童衣服	1,079		已運到朝鮮戰區
	1952年 3月 3日	舊衣及鞋,一,五〇〇,〇〇〇磅	1,225,000		一部份已運到朝鮮,其餘在運輸中
	1952年 3月13日	米,二〇,〇〇〇磅	2,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 5月21日	罐頭食物,一五〇磅 兒童用品,三一五磅 醫師樣品,一七七磅	30 315 —		在運輸中 在運輸中 在運輸中——無商業價值
	1952年 8月18日	舊衣及鞋,一,五〇〇,〇〇〇磅 鹽洗皂與洗衣皂一,二,〇〇〇磅	1,225,000 2,160		一部份已運到朝鮮,其餘在運輸中 部分已運到朝鮮,其餘在運輸中
	1952年 11月10日	鹽洗皂與皂洗衣皂	4,500		一部份已運到朝鮮,其餘在運輸中
	1952年 11月13日	舊衣及鞋一,五〇〇,〇〇〇磅	1,225,000		一部份已運到朝鮮,其餘在運輸中
	1953年 1月16日	鹽洗皂與洗衣皂,五〇,〇〇〇磅	9,000		一部份已運到朝鮮,其餘在運輸中
	1953年 1月22日	乾菓,一〇,四五八磅	1,992		已運到朝鮮戰區
	1953年 2月25日	嬰兒食物,一,三五四磅	194		在運輸中
	1953年 3月 2日	舊衣及鞋,六,〇〇〇〇,〇〇〇磅	6,000,000		在運輸中
	1953年 3月 3日	衣服及雜項供應品七,九,〇七二磅	78,329		在運輸中
	1953年 3月 6日	多種用途之食物三,〇六九磅	600		在運輸中
	1953年 4月17日	多種用途之食物二,五二〇磅	600		在運輸中
	1953年 6月16日	食物,五,八八三磅	1,200		在運輸中
	1953年 8月12日	鹽洗皂與洗衣皂	2,700		在運輸中
	1953年 8月31日	罐頭食物	578		在運輸中
	1953年 7月20日	舊衣及鞋三百萬磅	3,000,000		在運輸中
	1953年 9月21日	鹽洗皂與洗衣皂	3,600		在運輸中
	1953年 9月22日	多種用途之食物	1,250	17,134,777	在運輸中
			接下頁	18,678,395	

乙部. 非政府組織(按國別排列)(續前)

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	18,678,395	
世界教會服務會.....	1950年 9月25日	舊衣及雜項用品	104,958		已運到朝鮮戰區
	1950年 11月 6日	維他命片, 一,〇〇〇,〇〇〇片	5,500		已運到朝鮮戰區
		舊衣,一〇〇,〇〇〇磅	100,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 1月30日	舊衣,六〇,〇〇〇磅	60,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 2月19日	舊衣,一二,〇〇〇磅	12,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 2月21日	舊衣,四〇,〇〇〇磅	40,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 4月 2日	舊衣,一〇,〇〇〇磅	10,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 5月18日	舊衣,五〇,〇〇〇磅	50,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 3月28日	醫院用品(內有一,〇〇〇,〇〇〇維他命片)六,七二〇磅	33,600		已運到朝鮮戰區
		食物,五四,二四八磅	14,595		已運到朝鮮戰區
		舊衣,二六八,五六七磅	268,567		已運到朝鮮戰區
		肥皂,二,四三三磅	243	699,463	已運到朝鮮戰區
自由亞洲協會	1951年 8月 8日	白報紙,一,〇〇〇噸	150,000	150,000	已運到朝鮮戰區
世界匯寄合作社(CARE)	1950年 9月21日	食物及衣服包裹	100,000		已運到朝鮮戰區
	1950年 11月20日	毛毯及紡織物包裹	154,294		已運到朝鮮戰區
	1951年 4月10日	食物包裹	100,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 6月19日	食物包裹	100,000		已運到朝鮮戰區
		毛毯包裹	28,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 8月25日	食物包裹	110,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 8月13日	衣料、肥皂、食物	1,565		已運到朝鮮戰區
	1951年 8月22日	食物包裹	100,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 10月19日	編織毛線包裹	25,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 12月 3日	衣服及毛毯包裹	85,000		已運到朝鮮戰區
		食物包裹	100,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 1月 9日	肥皂包裹	38,800		已運到朝鮮戰區
	1952年 1月21日	毛毯及內衣	72,850		一部份已運到朝鮮,其餘在日本
	1952年 2月21日	食物包裹	100,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 3月10日	食物包裹	230,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 3月21日	棉花包裹	10,031		已運到朝鮮戰區
	1952年 4月25日	食物包裹	112,450		一部份已運到朝鮮,其餘在運輸中
	1952年 5月23日	編織物包裹	25,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 7月31日	布,一三,五九五磅	10,000		已運到朝鮮戰區
			接下頁	19,527,858	

乙部. 非政府組織(按國別排列)(續前)

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	19,527,858	
	1952年 8月 19日	食物包裹,一四,八七〇磅	74,350		
	1952年 10月 6日	維他命片	9,500		一部份已運到朝鮮,其餘在運輸中
	1952年 10月 6日	棉毛毯 內衣包裹及零碎布匹	43,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 10月 28日	棉花包裹	20,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 11月 13日	食物包裹	50,000		在運輸中
	1953年 3月 20日	棉花包裹 食物包裹 毛毯包裹 內衣包裹	142,170		已由聯合統帥部接受
	1953年 4月 10日	內衣及棉花包裹	16,820		已由聯合統帥部接受
	1953年 5月 5日	內衣、棉花、食物包裹	175,000		已由聯合統帥部接受
	1953年 5月 5日	洗衣皂	6,580		已由聯合統帥部接受
	1953年 6月 2日	編織毛線包裹	15,000		已由聯合統帥部接受
	1953年 7月 3日	編織毛線包裹	10,080		已由聯合統帥部接受
	1953年 8月 10日	食物包裹	50,000		已由聯合統帥部接受
	1953年 9月 8日	食物包裹	100,000		已由聯合統帥部接受
	1953年 9月 21日	毛毯包裹	24,500	2,239,990	已由聯合統帥部接受
世界兒童及青年友誼會...	1952年 2月 26日	救濟包裹、衣服、鞋	8,700		已運到朝鮮戰區
	1952年 12月 4日	救濟包裹、雜項衣服、及學校用品	12,000		在運輸中
	1953年 3月 25日	救濟包裹、雜項衣服、及學校用品	4,000	24,700	在運輸中
安息日大會...	1951年 4月 11日	舊衣,一九,〇〇〇磅	10,000	10,000	已運到朝鮮戰區
Heifer 計劃委員會.....	1952年 3月 6日	孵卵,二五〇,〇〇〇隻	17,500		已運到朝鮮戰區
	1952年 6月 19日	山羊一〇〇隻 豬三〇〇隻	25,000	42,500	原捐與復興處,但該處將此項贈物捐與聯合統帥部
			接下頁	21,845,048	

## 乙部. 非政府組織(按國別排列)(續前)

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	21,845,048	
路德教派世界 救濟會……	1951年 2月 23日	舊衣,四四,五〇〇磅	44,550		已運到朝鮮戰區
	1951年 3月 26日	舊衣及肥皂,一二,八 五一磅	12,851		已運到朝鮮戰區
	1951年 4月 26日	舊衣,二〇〇包	25,287		已運到朝鮮戰區
	1951年 7月 18日	舊衣,二九〇包	29,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 4月 15日	舊衣及被褥,二一,七 五〇磅	21,750		已運到朝鮮戰區
	1952年 5月 1日	舊衣,六〇,〇〇〇磅	60,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 6月 19日	舊衣及被褥	14,031	207,469	已運到朝鮮戰區
Magnet 基金會	1951年 9月 26日	舊衣,一〇一包	9,000	9,000	已運到朝鮮戰區
門諾教派中央 委員會……	1951年 10月	派來供應事務員一人 服務	—		自一九五一年十 月起服務一年
東方佈道會…	1951年 2月 19日	舊衣,一〇二,八八三 磅	102,883	102,883	已運到朝鮮戰區
美國長老會…	1951年 9月 10日	醫藥用品	950	950	已運到朝鮮戰區
兒童救濟聯合 會……	1950年 12月 12日	舊衣,四,九一三磅	5,033		已運到朝鮮戰區
	1951年 2月 16日	舊衣,一〇,〇一一磅	10,087		已運到朝鮮戰區
	1951年 4月 23日	舊衣,一三,五一二磅	13,610		已運到朝鮮戰區
	1951年 7月 9日	舊衣,一五,七〇〇磅	15,395		已運到朝鮮戰區
	1951年 7月 20日	學校設備	1,200		已運到朝鮮戰區
	1951年 10月 10日	舊衣,一五,一三六磅	15,115		已運到朝鮮戰區
	1951年 10月 10日	學校設備及禮物包裹	7,500		已運到朝鮮戰區
	1951年 10月 22日	舊衣,四,八二六磅	4,826		已運到朝鮮戰區
	1951年 12月 10日	舊衣,九,八六七磅	9,867		已運到朝鮮戰區
	1952年 1月 21日	禮物包裹及蓬帳	2,900		已運到朝鮮戰區
	1952年 4月 28日	學校設備	5,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 4月 28日	舊衣,一〇,二五七磅	10,326		已運到朝鮮戰區
	1952年 7月 9日	蓬帳及撐竿	360		已運到朝鮮戰區
	1952年 8月 4日	嬰兒衣被	900		已運到朝鮮戰區
	1953年 2月 27日	嬰兒衣被及學校供應 品	1,442	103,561	在運輸中
戰災救濟會……	1950年 10月 17日	舊衣、肥皂、醫藥用品	290,749		已運到朝鮮戰區
			接下頁	22,268,911	

乙部. 非政府組織(按國別排列)(續前)

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	22,268,911	
全國天主教福利會議.....	1950年10月27日	醫務人員隊	—		已謝絕
	1950年11月17日	衣服、鞋、肥皂	99,739		已運到朝鮮戰區
	1950年11月29日	舊衣, 一,〇〇〇,〇〇磅	1,000,000		已運到朝鮮戰區
	1950年12月7日	舊衣, 一,〇〇〇,〇〇磅	1,000,000		已運到朝鮮戰區
	1950年12月7日	舊衣,七〇,〇〇〇磅	70,000		已運到朝鮮戰區
	1951年2月16日	藥品	2,600		已運到朝鮮戰區
		舊衣,二〇,〇〇〇磅	20,000		已運到朝鮮戰區
	1951年3月26日	乾牛奶, 一,〇〇〇,〇〇〇磅	125,000		已運到朝鮮戰區
		乾蛋,一〇〇,〇〇〇磅	40,000		已運到朝鮮戰區
	1951年8月30日	舊衣,一〇,〇〇〇磅	10,000		已運到朝鮮戰區
	1951年10月22日	舊衣,九五〇,〇〇〇磅	950,000		已運到朝鮮戰區
	1952年2月15日	舊衣,一二,〇〇〇磅	12,000		已運到朝鮮戰區
	1952年3月12日	嬰兒食物,三一,八四四磅	8,250	3,628,338	已運到朝鮮戰區
其他美國來源 無名氏.....	—	舊衣,一三〇,八〇二磅	130,802		已運到朝鮮戰區
		牧師用品	3,360		已運到朝鮮戰區
		罐頭牛奶及食物	250		已運到朝鮮戰區
		法律書籍一套	600		已運到朝鮮戰區
Mrs. J. M. Lee, 芝加哥.....	—	舊衣,一,一二〇磅	1,120		已運到朝鮮戰區
朝鮮駐金山總領事.....	—	舊衣,七五六磅	750		已運到朝鮮戰區
金山小學校學生.....	—	米,八〇〇磅	80		已運到朝鮮戰區
美國海軍醫院 Bethesda ...	—	醫書,二箱	500		已運到朝鮮戰區
美國第三軍...	—	嬰兒衣服及舊衣	10,857		已運到朝鮮戰區
美國空軍第十九轟炸隊, 太平洋區美國陸軍康樂事務官.....	—	舊衣,二〇〇磅	120		已運到朝鮮戰區
		舊衣,十六匣	1,120		已運到朝鮮戰區
費城,“Sharp & Dohme”藥房	—	“Captivate”瓶	1,000		已運到朝鮮戰區
			接下頁	25,897,249	

## 乙部。非用政府組織(按國別排列)(續前)

國別	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	25,897,249	
Fort Devens城 各宗教團體	—	各種福利供應品	1,000		已運到朝鮮戰區
阿拉斯加美軍 禮拜堂……	—	食物	1,271		已運到朝鮮戰區
A. William Neal, 芝加哥……	—	醫藥圖書	2,500		在運輸中
國際青年商會	—	衣服	40,000		一部份已運到, 其餘在運輸中
美國退伍軍人 協會……	—	衣服	8,900		一部份已運到, 其餘在運輸中
得克薩斯州 Fort Hood之 人員……	—	衣服	800		在運輸中
醫師與醫藥學 會……	—	醫藥書籍及雜誌	10,000	215,030	在運輸中
贈金……	—			2,940	
		非政府組織及其他各方承捐合計……		<u>26,115,219</u>	

## 丙部。專門機關

機關名稱	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
國際勞工局……	1950年11月29日	派來勞工顧問二人工作	—		勞工局派來人員 服務時期至一 九五二年一月 一日止
國際難民組織…	1950年8月3日	衣服、布、線、廚房設備、縫衣機	179,000		已運到朝鮮戰區
	1950年8月8日	醫藥用品二公噸	12,177		已運到朝鮮戰區
	1950年8月19日	派來醫務隊人員五人工作 派來醫務隊人員四人工作 派來供應事務人員五人工作		191,177	難民組織派來人員 服務時期至一 九五二年一月 一日止
聯合國教育科學 文化組織……	1951年1月31日	一〇〇,〇〇〇美元 供購買教育用品之用	100,000	100,000	
			接下頁	291,177	

丙部。專門機關(續前)

機關名稱	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	291,177	
聯合國國際兒童 緊急救濟基金 會.....	1950年 9月 27日	毛毯三一二, 〇二〇 條	535,006		已運到朝鮮戰區
		奶粉, 三三, 〇〇〇磅	10,054		已運到朝鮮戰區
	1950年 9月 28日	肥皂, 一〇〇, 〇〇〇 磅	7,167		已運到朝鮮戰區
		醫藥用品	1,964		已運到朝鮮戰區
	1951年 1月 26日	衣服	200,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 2月 1日	衣服	199,586		已運到朝鮮戰區
		冰島捐贈魚肝油之運 費	3,729		已運到朝鮮戰區
	1951年 7月 24日	棉布, 二, 四〇〇, 〇 〇〇碼	540,000		已運到朝鮮戰區
	1953年 9月	奶粉, 魚肝油丸 及運費	603,000 745,000	2,845,506	在運輸中 在運輸中
世界生衛組織...	1950年 8月 8日	派來醫務隊人員十 人工作			
	1950年 9月 4日	派來公共衛生顧問 三人工作			
	1950年 11月 22日	派來醫務隊人員十 人工作			
		專門機關承捐共計.....		<u>3,136,683</u>	

丁部。紅十字會同盟

機關名稱	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
日內瓦紅十字會 同盟.....	1950年 11月 11日	派來醫務隊九隊工作, 每隊三人			其中五隊由紅十 字會派來服務 至一九五二年 一月一日止
		篷帳、毛毯、醫藥用品、 衣服			直接供給朝鮮紅 十字會
	1952年 5月 7日	改製衣服、毛線	2,016	2,016	已運到朝鮮戰區
			接下頁	2,016	

丁部。紅十字會同盟(續前)

機關名稱	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	2,016	
美國青年紅十字會.....	1951年 6月 8日	教育贈品匣	100,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 7月 27日	學校用櫃	7,600		已運到朝鮮戰區
	1951年 8月 2日	兒童衣服	150,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 9月 5日	教育贈品匣	100,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 5月 7日	複印機	3,587		已運到朝鮮戰區
	1952年 7月 1日	學校用櫃及教育贈品匣	210,000		一部份業已收到，其餘在運輸中
				571,187	
美國紅十字會...	1951年 8月 2日	嬰兒衣被及毛毯	46,000	46,000	已運到朝鮮戰區
澳大利亞紅十字會.....	1951年 7月 31日	醫藥用品	970		已運到朝鮮戰區
	1951年 8月 2日	舊衣	6,100		已運到朝鮮戰區
	1952年 3月 11日	舊衣	2,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 5月 7日	舊衣	6,720		已運到朝鮮戰區
	1952年 5月 7日	舊衣	2,000		已運到朝鮮戰區
	1951年 10月 9日	舊衣	4,256		一部份已收到，其餘在運輸中
	1953年 1月 9日	舊衣	2,912		一部份已收到，其餘在運輸中
	1953年 4月 17日	舊衣	4,480	29,438	在運輸中
英國紅十字會...	1951年 7月 31日	羊毛衣	8,400	8,400	已運到朝鮮戰區
加拿大紅十字會	1952年 5月 7日	毛線	2,240	2,240	已運到朝鮮戰區
哥斯大黎加紅十字會.....	1951年 3月 3日	舊衣	1,761	1,761	已運到朝鮮戰區
丹麥紅十字會...	1953年 9月	舊衣	20,000	20,000	已運到朝鮮戰區
希臘紅十字會...	1951年 6月 13日	乾菓	686	686	已運到朝鮮戰區
印度紅十字會...	1951年 6月 13日	Mepacrine 片	6,090		已運到朝鮮戰區
	1951年 8月 15日	醫藥用品	2,100	8,190	已運到朝鮮戰區
伊朗紅獅日會...	1951年 7月 31日	毛毯及衣服	3,900	3,900	已運到朝鮮戰區
日本紅十字會...	1951年 6月 19日	醫藥用品，衣服及食物	36,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 1月 22日	醫藥用品	25,000	61,000	已運到朝鮮戰區
紐西蘭紅十字會	1952年 5月 7日	毛線及針	194	194	已運到朝鮮戰區
那威紅十字會...	1951年 7月 31日	醫院用品	5,640	5,640	已運到朝鮮戰區
			接下頁	760,652	



丁部。紅十字會同盟(續前)

機關名稱	承捐日期	承捐細目	價值	總額	現狀
			承上頁	760,652	
瑞典紅十字會...	1951年 8月 2日	舊衣	90,000		已運到朝鮮戰區
	1952年 2月 28日	舊衣	82,512	172,512	已運到朝鮮戰區
土耳其紅新月會	1951年 1月 10日	毛線及針	898	898	已運到朝鮮戰區
		紅十字會同盟承捐共計		934,062	
國際紅十字會委員會.....	1952年 12月 11日	醫藥用品	11,628	11,628	在運輸中
		紅十字會同盟與國際紅十字會委員會承捐共計 .....		945,690	
	合計			\$	
	甲部——會員國及非會員國 .....			414,360,369	
	乙部——各非政府組織 .....			26,115,219	
	丙部——專門機關 .....			3,136,683	
	丁部——紅十字會同盟及國際紅十字會委員會 ...			945,690	
		總計		444,557,961	

## 聯合國出版物經售處

- 阿根廷**  
Editorial Sudamericana S.A., Alsina 500, Buenos Aires.
- 澳大利亞**  
H. A. Goddard, 255a George St., Sydney.
- 比利時**  
Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.  
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.
- 玻利維亞**  
Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- 巴西**  
Livreria Agir, Rua Mexico 98-B, Rio de Janeiro; Sao Paulo, Belo Horizonte.
- 加拿大**  
Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto.  
Periodica, 4234 de la Roche, Montreal.
- 錫蘭**  
The Associated Newspapers of Ceylon Ltd., Lake House, Colombo.
- 智利**  
Librería Ivens, Moneda 822, Santiago.  
Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.
- 中國**  
臺灣, 臺北,  
重慶路, 一段, 九十九號  
世界書局  
上海  
河南路二一一號  
商務印書館  
哥倫比亞  
Librería Latina, Carrera 6a., 13-05, Bogotá.  
Librería América, Medellín.  
Librería Nacional Ltda., Barranquilla.  
哥斯大黎加  
Tres Hermanos, Apartado 1313, San José.  
**古巴**  
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.  
**捷克斯拉夫**  
Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trída 9, Praha 1.  
**丹麥**  
Einar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.  
**多明尼加共和國**  
Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.  
**厄瓜多**  
Librería Científica, Guayaquil and Quito.  
**埃及**  
Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.  
**薩爾瓦多**  
Manuel Navas y Cia., la. Avenida sur 37, San Salvador.  
**阿比西尼亞**  
Agence Ethioipienne de Publicité, Box 128, Addis Abeba.
- 芬蘭**  
Akatseeminen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.
- 法國**  
Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.
- 希臘**  
"Eleftheroudakis," Place de la Constitution, Athènes.
- 瓜地馬拉**  
Goubaud & Cia, Ltda., 5a. Avenida sur 28, Guatemala.
- 海地**  
Librairie "A la Caravelle," Boite postale 111-B, Port-au-Prince.
- 洪都拉斯**  
Librería Panamericana, Calle de la Fuente, Tegucigalpa.
- 印度**  
Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi, and 17 Park Street, Calcutta.  
P. Varadachary & Co., 8 Linghi Chetty St., Madras 1.
- 印度尼西亞**  
Jajasan Pembangunan, Gunung Sahari 84, Djakarta.
- 伊朗**  
Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Tehran.
- 伊拉克**  
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- 以色列**  
Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby Road, Tel Aviv.
- 義大利**  
Colibri S.A., Via Mercalli 36, Milano.
- 黎巴嫩**  
Librairie Universelle, Beyrouth.
- 利比里亞**  
J. Momolu Kamara, Monrovia.
- 盧森堡**  
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- 墨西哥**  
Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- 荷蘭**  
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- 紐西蘭**  
United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- 挪威**  
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- 巴基斯坦**  
Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi, 3.  
Publishers United Ltd., 176 Anarkali, Lahore.
- 巴拿馬**  
José Menéndez, Plaza de Arango, Panamá.
- 巴拉圭**  
Moreno Hermanos, Asunción.
- 祕魯**  
Librería Internacional del Perú, S.A., Lima and Arequipa.
- 菲律賓**  
Alemar's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila.
- 葡萄牙**  
Livreria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.
- 新嘉坡**  
The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.
- 瑞典**  
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.
- 瑞士**  
Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.  
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zurich 1.
- 敘利亞**  
Librairie Universelle, Damas.
- 泰國**  
Praman Mit Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.
- 土耳其**  
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
- 南非聯邦**  
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.
- 英國**  
H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).
- 美國**  
Int'l Documents Service, Columbia Univ. Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- 烏拉圭**  
Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Av. 18 de Julio 1333, Montevideo.
- 委內瑞拉**  
Distribuidora Escolar S.A., Farrenquín e Cruz de Candelaria 178 Caracas.
- 南斯拉夫**  
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga, Marsala Tita 23-11, Beograd.

United Nations publications can also be obtained from the following firms:

- 奧地利**  
B. Wullerstorff, Waagplatz, 4, Salzburg.  
Gerold & Co., 1. Graben 31, Wien.
- 德國**  
Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin—Schöneberg.  
W. E. Saarbach, Frankenstrasse 14, Köln—Junkersdorf.  
Alex. Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
- 日本**  
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome Nihonbashi, Tokyo.
- 西班牙**  
Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

{53C1}

Orders and inquiries from countries where sales agents have not yet been appointed may be sent to: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

GA, 8th, Session, Suppl. No. 14

Printed in U. S. A. Price: \$U.S. 0.30; 2/- stg; Sw. fr. 1.20 53-30739—August 1954-150

(or equivalent in other currencies)